DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number		Subject	To	From
Repatriation Relief Agency					
June 18	En-shi No. 666	Re:	Strengthening and improvement of operation of rehabilitation fund lending work.	All prefectural governors.	Director, Repatriation Relief Bureau.
June 15	Ichi-fuku No. 2908	Re:	Delivered amount of funds from State Liability under the jurisdiction of service Section of each prefecture in the first and second quarters.	"	Director, Demobilization Bureau
Accounts Section					
June 25	Kai-hatsu No. 634	Re:	Items of budget.	Governors, Hokkaido & other 28 prefectures.	Chief, Accounts Section
Public Sanitation Bureau					
June 20	Ei-hatsu No. 652	Re:	Prevention of typhus and eruptive fever.	All prefectural governors.	Director, Public Sanitation Bureau
June 20	Ei-hatsu No. 653	Re:	Suspension of DDT sprinkling for passengers on the board of Aomori-Hokodate connecting steamer.	Governors, Hokkaido & Aomori Prefs.	"
June 20	Ei-hatsu No. 657	Re:	Report for approval of execution of water-supply enlargement work in Okaya City.	Governor, Nagano Prefecture.	"
June 20	Ei-hatsu No. 658	Re:	Importance of sanitary guidance for milk dairy institutions.	All prefectural governors.	"
June 20	Ei-hatsu No. 661	Re:	"Jonl (Ethylenglucosodie)	Governors, Tokyo Metro.	"
June 20	Ei-hatsu No. 662	Re:	Use expression according to the provisions of Article 13 of the Food Sanitation Law.	Governor, Iwate Pref.	"
June 20	Ei-hatsu No. 665	Re:	Report for approval of water-supply construction.	Governor, Nagano Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number		Subject	To	From
Pharmaceutical and Supply Bureau					
June 20	Yaku-hatsu No. 1119	Re:	Approval for manufacturing of biological products.	All prefectural governors.	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
June 22	Yaku-hatsu No. 1134	Re:	Examination of pyrethrum emulsion for epidemic prevention.	"	"
June 22	Yaku-hatsu No. 1135	Re:	Handling of narcotic in cases of violation.	"	"
June 22	Yaku-hatsu No. 1136	Re:	Collection of national medicine, 1st edition.	"	"
June 24	Yaku-hatsu No. 1147	Re:	Local transfer of building materials relating to sanitary articles in special group.	"	"
June 22	Yaku-shu No. 473	Re:	Questions on the enforcement of the Poisons and Chemicals Business Control Law.	"	"
Social Affairs Bureau					
June 21	Sha-hatsu No. 1009	Re:	Approval for protection facilities under the Daily Life Security Law.	Governor, Shimane Prefecture.	Director, Social Affairs Bureau
June 21	Sha-hatsu No. 1010	Re:	Temporal aid of living under the Daily Life Security Law.	Governor, Osaka Pref.	"
June 21	Sha-hatsu No. 1011	Re:	Application for excessive payment of living aid expenses under the Daily Life Security Law.	"	"
June 21	Sha-hatsu No. 1012	Re:	Solatium for the damaged by Allied Forces.	"	"
June 21	Sha-hatsu No. 1014	Re:	Investigation of foreigners with or without nationality who are receiving public aid.	Governor, Kanagawa Prefecture.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number		Subject	To	From
June 23	Sha-hatsu No. 1016	Re:	Practical guidance and inspection of enforcement business of the Daily Life Security Law and emergency business under the Disaster Relief Law.	Governors, Fukui Prefecture & another.	Director, Social Affairs Bureau
June 23	Sha-hatsu No. 1017	Re:	Handling of those who come under the Daily Life Security Law in the national hospital or sanatorium.	Governor, Hokkaido.	"
June 23	Sha-hatsu No. 1019	Re:	Temporal payment of living aid under the Daily LifeSecurity Law.	Governor, Kyoto Prefecture.	"
June 23	Sha-hatsu No. 1020	Re:	Extension of period for supply of clothes, bed-clothes and other clothing articles under the Disaster Relief Law.	Governor, Akita Pref.	"
June 23	Sha-hatsu No. 1025	Re:	Special allocation of LARA relief goods.	Governors, Tokyo and another.	"
June 23	Sha-hatsu No. 1026	Re:	Allocation of LARA relief goods for disaster.	Governors, Kagoshima & another.	"
June 23	Sha-hatsu No. 1027	Re:	Partial amendment of sewing manufacturs of clothing articles relating to national health insurance.	Governors, Tokyo and another.	"
June 23	Sha-hatsu No. 1028	Re:	Use of building belonging to the former Kyojo-kai, Foundation Juridical Person.	Governor, Wakayama Prefecture.	"
June 25	Sha-hatsu No. 1030	Re:	Selection of those to be admitted to vocational training institution for the physically handicapped.	Governor, Hyogo Pref.	"
June 21	Sha-otsu-hatsu No. 167	Re:	Enforcement of the Community chest movement.	All prefectural governors.	"
June 21	Sha-otsu-hatsu No. 168	Re:	Investigation of local personnels whose pay is charged on the national treasury.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number		Subject	To	From
June 23	Sha-otsu-hatsu No. 169	Re:	Inspection and guidance of public utility juridical persons.	All prefectural governors.	Director, Social Affairs Bureau
June 23	Sha-otsu-hatsu No. 170	Re:	Quota of original cloth for sewing manufacture to be operated in industrial training schools.	"	"
Children's Bureau					
June 20	Ji-hatsu No. 547	Re:	Grant of school meal expenses in the National Juvenile Correction Institution.	Governor, Akita Pref.	Director, Children's Bureau
June 20	Ji-hatsu No. 551	Re:	Distribution of petroleum product for ships in July.	Governor Osaka-Pref.	"
June 23	Ji-hatsu No. 561	Re:	Nursing facility expenses charged on the National Treasury in 1949.	Governor, Ehime Pref.	"
June 24	Ji-hatsu No. 364	Re:	Inquiry accompanying the distribution of LARA relief goods.	Governor, Wakayama Prefecture.	"
June 24	Ji-otsu-hatsu No. 29	Re:	Opening of shorter course for leaders of children's recreation camp.	All prefectural governors.	"
June 24	Ji-otsu-hatsu No. 30	Re:	Quota of foreign paper in the 1st quarter, 1949.	"	"
June 25	Ji-otsu-hatsu No. 31	Re:	Fixed number of personnel in the Prefectural Juvenile Correction Institution.	"	"
June 25	Ji-hatsu No. 556	Re:	Sending of the Partial Amendment Law of the Child Welfare Law, etc.	"	"
Insurance Bureau					
June 23	Ho-hatsu No. 64	Re:	Test information of compensation responsibility of accounting personnel.	Chiefs, Insurance Sect. of all prefs. and Heads, Social Insurance Branch Offices.	Director, Insurance Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number		Subject	To	From
June 23	Ho-hatsu No. 65	Re:	Partial amendment designation of attached and evidential documents for accounts documents.	Chiefs, Insurance Sect. of all prefs., Heads, Social Insurance Branch Offices and Head of the Chiba National Sanatorium.	Director, Insurance Bureau
June 25	Ho-hatsu No. 66	Re:	Handling of streptomycine injection in health insurance association.	All prefectural governors.	"
Repatriation Relief Agency					
June 22	En-butsu No. 680	Re:	Sending of list of Koreans who were permitted to return home by G.H.Q. of SCAP (No. 56, No. 57.)	Governors, Osaka and 31 other prefs.	"
June 23	En-i No. 685	Re:	Supply of medical care articles in train.	Governors, Tottori and 9 other prefs.	"
June 23	En-shi No. 700	Re:	Guidance and bringing up of regeneration fund loan bodies.	All prefectural governors.	"
June 23	En-go No. 703	Re:	Newspaper to be distributed among repatriates.	Governors, Osaka and Fukuoka Prefs.	"
June 23	Ichifuku No. 2924	Re:	Inquiry on sending back of remains and things left of ex-service men who came from islands of Loochoo and Amami Oshima.	Chiefs, Service Sect. of all prefectures.	Director, Demobilization Bureau
June 24	Ichifuku No. 2924	Re:	Broadcasting accompanying resuming of repatriation.	"	"
June 25	Ichifuku No. 2928	Re:	Repatriation on the spot of those who are outside of areas of Soviet Russia.	"	"
June 22	En-butsu No. 679	Re:	Partial amendment of quality of sale for a consideration of useless articles.	Governors, Kyoto and 2 other prefs.	Director, Repatriation Relief Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

GENERAL

#129

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

30 May - 4 June

DATE	FILE NO.	SUBJECT:	TO	FROM
Accounts Section				
May 31	Kai-hatsu No. 521	Re: Payment into the national treasury of hire (for fiscal year 1947-48) for the vehicle sold by the U.S. Forces.	Director, Health Department Miyazaki Prefecture.	Chief, Accounts Section
June 1	Kai-hatsu No. 528	Re: Attendance on the field auditing of accounting.	Governors, Ibaraki & Tochigi Prefs.	"
Public Sanitation Bureau				
June 1	Ei-hatsu No. 578	Re: Council on operation of the health centers.	All prefectural governors.	Director, Public Sanitation Bureau
June 1	Ei-hatsu No. 579	Re: Forwarding written appointments of members of the Hot Spring Investigation Committee of Tochigi Prefecture.	Governor, Tochigi Prefecture	"
June 3	Ei-hatsu No. 581	Re: The first allotment of a uniform of environmental sanitation inspectors.	Prefectural governors concerned.	"
June 4	Ei-hatsu No. 585	Re: Sub-standard condensed milk being stocked in store houses of the Dairy Product Distribution Corporation.	Governors, Tokyo Metropolis and Saitama Pref.	"
June 4	Ei-hatsu No. 586	Re: Inquiry of questions on the Eugenic Protection Law.	Governor, Aichi Pref.	"
Medical Affairs Bureau				
June 2	I-hatsu No. 491	Re: Distribution of gasoline for dental treatment (for July).	All prefectural governors	Director, Medical Affairs Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO	FROM
Pharmaceutical and Supply Bureau				
May 30	Yaku-hatsu No. 937	Re: Transmission of written applications for permission of manufacturing contraceptive agents.	All prefectural governors.	Director, Pharmaceutical & Supply Bureau
May 30	Yaku-hatsu No. 953	Re: Striking from the list of the specified distribution goods.	"	"
May 31	Yaku-hatsu No. 956	Re: Notice on the articles permitted to manufacture as contraceptive agents.	"	"
June 1	Yaku-hatsu No. 970	Re: Making an entry of date of delivery, etc., into the allotment certificate for purchase.	"	"
June 3	Yaku-hatsu No. 979	Re: Report on discovery of substandard drugs, etc.	"	"
June 3	Yaku-hatsu No. 1004	Re: Allotment of the quantities alloted for distribution and amendment of a part of the quantities authorized for distribution of the specified distribution goods (drugs, and infant and child remedies) for the second quarter in fiscal year 1949-50.	"	"
June 3	Yaku-shu No. 429	Re: Discovery of a forged imported drug, sulfadiazine tablets (100 tablets).	"	"
June 3	Yaku-shu No. 430	Re: Discovery of a forged drug (solution of hydrogen dioxide).	"	"
Social Affairs Bureau				
May 30	Sha-hatsu No. 895	Re: Consultation on licensing of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Fukui Prefecture	Director, Social Affairs Bureau.
May 30	Sha-hatsu No. 900	Re: Excess payment beyond the standard of expenses to be expended for aid for calling under the Daily Life Security Law.	Governor, Nara Prefecture	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.	SUBECT	TO	FROM
May 30	Sha-hatsu No. 901	Re: Guidance for execution and inspection of business affairs on enforcement of the Daily Life Security Law and business affairs on emergency relief under the Disaster Relief Law.	Governor, Ishikawa Prefecture	Director, Social Affairs Bureau
May 31	Sha-hatsu No. 903	Re: Readjustment of the protective institutions under the Daily Life Security Law	Governor, Fukushima Prefecture	"
May 31	Sha-hatsu No. 904	Re: Allocation of clothings, one of relief commodities from LARA, to the infants and the pre-school children of inmates of prisons.	Governors, Tochigi & six other prefectures.	"
May 31	Sha-hatsu No. 906	Re: Extra-ordinary allocation of relief commodities from LARA.	Governor, Yamagata Pref.	"
May 31	Sha-hatsu No. 907	Re: Allotment of alcohol for operation of the work providing agencies.	Governors, Yamagata & 3 other prefs.	"
June 1	Sha-hatsu No. 908	Re: Allocation of relief commodities from LARA for disaster relief.	Governor, Hokkaido	"
June 1	Sha-hatsu No. 909	Re: Extra-ordinary distribution of clothings by way of temporary aid of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Fukuoka Prefecture.	"
June 1	Sha-hatsu No. 910	Re: Results of inspection on allocation of relief commodities from LARA.	Governor, Yamagata Prefecture.	"
June 2	Sha-hatsu No. 912	Re: Change of allotment of relief commodity (candles) from LARA.	Governor, Osaka Prefecture.	"
June 2	Sha-hatsu No. 914	Re: National grant-in-aid for expenses on protection of specified women for fiscal year 1949-50.	Governors, Tokyo and seven other prefectures.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
June 2	Sha-hatsu No. 915	Re:	Consultation on licensing of the protective institutions under the provision of Article 7 of the Daily Life Security Law.	Governor, Yamagata Prefecture.	Director, Social Affairs Bureau
June 2	Sha-hatsu No. 918	Re:	Allocation of relief commodities from LARA.	Governors, Tokyo & 7 other prefs.	"
June 2	Sha-hatsu No. 919	Re:	Questions on the Consumer's Livelihood Cooperative Association Law.	Governor, Toyama Prefecture.	"
June 3	Sha-hatsu No. 920	Re:	Notice on the business conference of persons concerned with the sheltered work agencies for the handicapped.	Governors, Tokyo & eight other prefectures.	"
June 4	Sha-hatsu No. 921	Re:	Investigation into foreign nationals and stateless persons receiving public assistance.	Governor, Hyogo Prefecture.	"
June 4	Sha-hatsu No. 922	Re:	Investigation into foreign nationals and stateless persons receiving public assistance.	Governors, Fukushima and four other prefectures.	"
May 30	Sha-otsu-hatsu No. 147	Re:	Handling of clothes of the U.S. Army among clothings as one of relief commodities from LARA.	All prefectural governors.	"
May 30	Sha-otsu-hatsu No. 148	Re:	Allocation of leather belt for the second quarter.	"	"
May 30	Sha-otsu-hatsu No. 149	Re:	Allotment of materials for construction of the social work agencies.	"	"
May 30	Sha-otsu-hatsu No.150	Re:	Allocation of electromotors and transformers.	"	"
May 30	Sha-otsu hatsu No. 151	Re:	Allotment of oil or grease products for operation of the work providing agencies.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
June 2	Sha-otsu-hatsu No. 152	Re:	Allotment of oil or grease products for operation of the work providing agencies for the first quarter.	All prefectural governors.	Director, Social Affairs Bureau.
<u>Children's Bureau</u>					
May 30	Ji-otsu-hatsu No. 20	Re:	Allocation of skimmed powder milk for food services at the child care facilities.	All prefectural governors.	Director, Children's Bureau.
May 30	Ji-hatsu No. 489	Re:	Allocation of soy for food services at the child care facilities.	"	"
May 31	Ji-hatsu No. 49	Re:	Consultation on appointment of the (acting) child welfare officials.	Governor, Mie Prefecture.	"
June 2	Ji-hatsu No. 495	Re:	Approval on change of the location of the child welfare center.	Governor, Fukui Prefecture.	"
June 2	Ji-hatsu No. 496	Re:	Consultation on appointment of the (acting) child welfare officials.	"	"
June 2	Ji-otsu-hatsu No. 22	Re:	Disposition of public works on mothers' homes (day-nurseries) for fiscal year 1948-49.	All prefectural governors	"
June 2	Ji-otsu-hatsu No. 23	Re:	National liability on expenses on equipments of day-nurseries (public works) for fiscal year 1949-50.	"	"
June 2	Ji-otsu hatsu No. 24	Re:	The state of execution of the child welfare week in fiscal year 1949-50.	"	"
<u>Insurance Bureau</u>					
June 1	Ho-hatsu No. 60	Re:	Expansion and strengthening of health facilities under the national health insurance.	"	Director, Insurance Bureau & Public Sanitation Bureau.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Repatriation Relief Agency					
May 30	Engo No. 597	Re:	Re-issuance of the repatriation certificate.	Governor, Tokyo Metropolis.	Director, Repatriation Relief Bureau
June 1	En-butsu No. 602	Re:	Notice on selling price of clothings.	Governors, Saitama and Kochi Prefs.	"
June 1	En-butsu No. 603	Re:	Sale of unnecessary articles among the commodities kept by all the repatriation reception centers.	Governors, Hokkaido & & 10 other prefectures.	"
June 4	Engo No. 609	Re:	Permission on extension of the valid period of time for Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governor, Osaka Pref.	"
June 4	En-shi No. 610	Re:	Excess expenditure beyond the fixed amount of expenses on distribution necessary in extra-ordinary distribution of the emergency household effects for fiscal year 1948-49.	Governor, Hyogo Pref.	"
May 31	Ichi-fuku No. 2882	Re:	The regulations on treatment of demobilized patients.	All directors of Civil Welfare Departments, prefectural governments.	Director, Demobilization Bureau

World Health Organization

Inclosed with this Bulletin, for Military Government Teams only, is a copy of the World Health Organization pamphlet, "WHO - What It Is...How It Works...What It Does". Sufficient copies have been received to permit distribution to each Prefectural Medical Association and Prefectural Health Department in addition to copies for the Japan Medical Library Association and the Ministry of Welfare. The Ministry is planning to reproduce the pamphlet in Japanese.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

GENERAL

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

16 - 31 May

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO:	FROM:
Public Sanitation Bureau				
May 16	Ei-hatsu No. 515	Re: Public works (grant-in-aid for expenses on extension and improvement of water-works and sewerage, grant-in-aid for expenses on restoration of water-works and sewerage damaged from mineral pollution, and grant-in-aid for expenses on restoration of water-works damaged by an earthquake in Hokuriku District) for fiscal year 1949-50.	Prefectural governors concerned.	Director Public Sanitation Bureau.
May 16	Ei-hatsu No. 516	Re: Notice on the conference for pushing facilities and services relating to the Inland Sea National Park.	Governor, Hyogo Pref.	"
May 17	Ei-hatsu No. 518	Re: Inspection of both the former Imperial Garden of Kyoto and the Ise-Shima National Park.	Governors, Kyoto and Mie Prefectures.	"
May 18	Ei-hatsu No. 520	Re: Strengthening measures for extermination of mosquitos in order to prevent Japanese B encephalitis.	All prefectural governors	"
May 18	Ei-hatsu No. 523	Re: Forwarding the map concerning designation of the Shikotsu-Toya National Park.	Governor, Hokkaido.	"
May 18	Ei-hatsu No. 525	Re: Report on a liquor for prevention of hydrophobia of dogs.	All prefectural governors.	"
May 19	Ei-hatsu No. 527	Re: Forwarding "testamurs" of the qualifying examination for food sanitation inspectors.	Governors, Tokyo and 30 other prefectures.	"
May 20	Ei-hatsu No. 528	Re: Allotment of cloth-shoes and semi-boots for laborers to engage in extermination of rodents and insects for the third quarter in fiscal year 1948-49.	Governors concerned.	"
May 20	Ei-hatsu No. 530	Re: Disposition of business affairs on the Temporary Restaurant Business Control Law.	All Prefectural governors.	"
May 21	Ei-hatsu No. 532	Re: Application for approval on extension and improvement works of water facilities of Akita City.	Governor, Akita Pref.	Director, Public Sanitation Bureau.
May 21	Ei-hatsu No. 534	Re: Extension of structures in the special area in the Fuji-Hakone National Park.	Governor, Shizuoka Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO:	FROM:
May 21	Ei-hatsu No. 536	Re: Allocation of art-paper to be used as leaflet for publicity of national parks.	Governor, Toyama and four other prefectures.	Director, Public Health Sanitation
May 17	Hatsu-ei No. 52	Re: Asking for consideration with the designation of the Shikotsu-Toya National Park.	Governor, Hokkaido.	Vice-Minister of Welfare.
Medical Affairs Bureau				
May 20	I-hatsu No. 469	Re: Notice on the meeting of directors of Health Departments all over the country.	All directors of Health Departments, prefectural governments.	Director, Medical Affairs Bureau.
Disease Prevention Bureau				
May 20	Yo-hatsu No. 434	Re: Amendment of statistic formulae on the public and the substitute lunatic asylums.	All prefectural governors.	Director, Disease Prevention Bureau.
May 20	Yo-hatsu No. 438	Re: Personnel to engage in business affairs on control of communicable diseases.	"	"
May 20	Yo-hatsu No. 439	Re: Functions and responsibilities of health officers et al. in investigation of disease outbreaks.	"	"
Pharmaceutical and Supply Bureau				
May 16	Yaku-hatsu No. 843	Re: Toxication cases caused byphenyl-aminopropan or phenylmethylaminopropan preparations.	All pref. governors.	Director Pharmaceutical and Supply Bureau.
May 16	Yaku-hatsu No. 844	Re: Issue of allotment certificates for purchasing medical supplies.	"	"
May 16	Yaku-hatsu No. 857	Re: Personnel to receive grant-in-aid from among the expenses on personnel at prefectural governments to engage in control and inspection of narcotics and control and inspection of cultivation of hemp ("taima").	All prefectural governors.	Director, Pharmaceuti and Supply Bureau.
May 16	Yaku-hatsu No. 858	Re: Thoroughgoing control of adulterated or misbranded medical supplies.	All prefectural governors.	"
May 16	Yaku-hatsu No. 859	Re: Report on disposition of concellation of registration or suspension of business of a proprietor of a pharmacy, etc.	"	"
May 16	Yaku-hatsu No. 860	Re: Control of benzene hexachloride preparations.	"	"
May 19	Yaku-hatsu No. 871	Re: Manufacture numbers assigned to biological preparations.	"	"
May 20	Yaku-hatsu No. 877	Re: Handling of confiscated narcotics and remaining narcotics, etc.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO:	FROM:
May 20	Yaku-hatsu No. 879	Re: Submitting the summary sheet on date for allotment of specified production materials of hospital goods.	All pref. governors.	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau.
May 21	Yaku-hatsu No. 885	Re: Disposition of narcotics kept by wholesale traders of narcotics.	"	"
May 18	Yaku-shu No. 358	Re: Responsible persons for dealing in business of poisons and powerful agents.	"	"
May 18	Yaku-shu No. 360	Re: Questions on the Pharmaceutical Affairs Law.	"	"
Social Affairs Bureau				
May 16	Sha-hatsu No. 829	Re: Solatia to the victims of an accident caused by the Occupation Forces.	Governor, Hyogo Pref.	Director Social Affai Bureau.
May 16	Sha-hatsu No. 832	Re: The training course in cooking of relief commodity (foodstuffs) from LARA.	Governor, Kyoto Pref.	"
May 16	Sha-hatsu No. 833	Re: Allocation of relief commodity (shoes) from LARA.	Governors, Tokyo and 18 other prefectures.	"
May 17	Sha-hatsu No. 836	Re: Change of the plan of equipping the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Shizuoka Pref.	"
May 17	Sha-hatsu No. 837	Re: Allocation of LARA relief commodity (drugs) for disaster relief.	Governor, Yamanashi Pref.	Director Social Affair Bureau.
May 17	Sha-hatsu No. 839	Re: Allocation of relief commodities from LARA.	Governor, Hiroshima Pref.	"
May 17	Sha-hatsu No. 841	Re: Providing relief commodities from LARA for the infants of inmates of prisons.	Governors, Tochigi and six other prefectures.	"
May 17	Sha-hatsu No. 846	Re: Extra-ordinary allocation of relief commodities from LARA.	Governor, Fukui Pref.	"
May 18	Sha-hatsu No. 848	Re: Presentation of a receipt of certificates of allotment to the demanders of tents sold by U.S. Forces.	Governor, Kanagawa Pref.	"
May 19	Sha-hatsu No. 851	Re: Extra-ordinary allotment of galvanized iron for repairing the work providing agencies.	Governor, Chiba Pref.	"
May 19	Sha-hatsu No. 854	Re: Payment of expenses necessary in practice of birth-control by the protected under the Daily Life Security Law.	Governor, Tochigi Pref.	"
May 19	Sha-hatsu No. 855	Re: The standard of expenses to be expended for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Tokyo Metropolis.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO:	FROM:
May 21	Sha-hatsu No. 863	Re: Excess payment beyond the standard amount of emergency relief expenses under the Disaster Relief Law, and extension of the period for providing clothings thereunder.	Governor Akita Pref.	Director Social Aff. Bureau
May 19	Sha-otsu-hatsu No. 133	Re: Extra-ordinary allocation of relief commodities (drugs) from LARA.	All prefectural governors.	"
May 19	Sha-otsu-hatsu No. 134	Re: Custody of movable estate in property of the former Kyojo-kai.	"	"
May 19	Sha-otsu-hatsu No. 135	Re: Allocation of European paper for the fourth quarter.	"	"
May 19	Sha-otsu-hatsu No. 136	Re: Allotment of steel products for operation of the work providing agencies.	"	"
May 19	Sha-otsu-hatsu No. 137	Re: Allotment of mints for operation of the work providing agencies.	"	"
May 19	Sha-otsu-hatsu No. 138	Re: Allotment of chemical goods for operation of the work providing agencies.	"	"
May 19	Sha-otsu-hatsu No. 139	Re: Allotment of timber for operation of the work providing agencies.	"	"
May 20	Sha-otsu-hatsu No. 140	Re: Issue of the allotment certificates to the demanders classified by prefecture of leather for manufacture and repair of artificial limbs.	"	"
Children's Bureau				
May 16	Ji-hatsu No. 436	Re: Expenses on transportation of skimmed powder milk.	Governors, Tokyo and three other prefectures.	Director, Children' Bureau.
May 16	Ji-hatsu No. 438	Re: Allocation of hats obtained with the donations to the children accommodated in the child welfare agencies.	Governor, Tokyo Metropolis.	"
May 18	Ji-hatsu No. 441	Re: Licensing of the private homes for juvenile training and education.	All prefectural governors.	"
May 18	Ji-hatsu No. 444	Re: National share on the expenses of such institutions as mothers' homes for fiscal year 1949-50.	Governors, Iwate and five other prefectures.	"
May 19	Ji-hatsu No. 446	Re: Alteration of the dormitories of the schools for the blind and the deaf into homes for physically handicapped children (institutions for the blind, deaf or dumb) under the Child Welfare Law.	All prefectural governors.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO:	FROM:
May 19	Ji-hatsu No. 450	Re: Completion of both the all-Japan mass concours of babies and the central ceremony of awarding an honor to the model cities, towns and villages in child care, and process of examinations on the above.	All prefectural governors.	Director, Children's Bureau.
Insurance Bureau				
May 17	Ho-hatsu No. 47	Re: Transfer of funds in advance of the business Accounting under the Welfare Insurance Special Accounts for fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	Director, Insurance Bureau.
May 17	Ho-hatsu No. 48	Re: Handling of business affairs of the government officials in charge of advance of funds of both the Welfare Insurance Special Accounts and the Seamen's Insurance Special Accounts.	All chiefs of Insurance Sections, prefectural governments and branch offices of social insurance.	Director, Insurance Bureau.
May 18	Ho-hatsu No. 49	Re: Appointment of the Government officials in charge of advance of funds of both the Welfare Insurance Special Accounts and the Seamen's Insurance Special Accounts.	"	"
May 19	Ho-hatsu No. 50	Re: Abolishment of office of the Government officials responsible for disbursement belonging to the Welfare Insurance Special Accounts and the Seamen's Insurance Special Accounts under the jurisdiction of Ministry of Welfare.	All prefectural governors.	"
May 19	Ho-hatsu No. 51	Re: An amount to be paid in advance for the first quarter under the Seamen's Insurance Special Accounts.	All chiefs of Insurance Sections, prefectural governments and branch offices of social insurance.	"
May 21	Ho-hatsu No. 52	Re: Carrying out the Health Insurance health facilities administered by the Government.	All prefectural governors.	"
Repatriation Relief Agency				
May 16	En-shi No. 544	Re: Report on settlement of the expenses on public works for fiscal year 1948-49.	Governors, Hokkaido and eight other prefectures.	Director, Repatriation Relief Bureau.
May 17	Engo No. 551	Re: Availability of the semi-express train by the repatriates who are to return to Miyazaki Pref.	Governor, Fukuoka Pref.	"
May 18	En-shi No. 555	Re: Extra-ordinary distribution of emergency household effects for fiscal year 1949-50.	All prefectural governors	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

23 - 28 May

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Accounts Section					
May 24	Kai-hatsu No. 474	Re:	Field auditing of accounting.	Governors, Ibaraki and three other Prefectures.	Chief, Accounts Section.
May 26	Kai-hatsu No. 493	Re:	Payment in instalments for D.D.T.	Governor Ishikawa Pref.	"
May 28	Kai-hatsu No. 507	Re:	Forwarding of a copy of the check list on monthly accounts of annual expenditure for the final term in fiscal year 1948-49.	Governors, Kagawa and Nara Prefs.	"
May 28	Kai-hatsu No. 514	Re:	Field auditing of accounting.	Governors, Miyagi and Fukushima Prefectures.	"
May 28	Kai-hatsu No. 515	Re:	Field auditing of accounting.	Governors, Oita and Miyazaki Prefectures.	"
Public Sanitation Bureau					
May 23	Ei-hatsu No. 538	Re:	Notice on the business conference of section-chiefs in charge of the national parks.	Governors, Hokkido & 28 other prefectures.	Director, Public Sanitation Bureau.
May 24	Ei-hatsu No. 540	Re:	Maintenance of good quality of dairy products.	All prefectural governors.	"
May 24	Ei-hatsu No. 544	Re:	Draft instruction on approval (approval on construction of drainage in Sanjo City).	Governor, Niigata Pref.	"
May 24	Ei-hatsu No. 546	Re:	Draft instruction on approval on construction of structures within the special area in the Towada National Park.	Governor, Aomori Pref.	"
May 23	Ei-hatsu No. 547	Re:	Budget pursuant to the onforcement of the Eugenic Protection Law for fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO	FROM
Public Sanitation Bureau				
May 26	Ei-hatsu No. 551	Re: Questions on the enforcement of the Hot-spring Law.	All prefectural governors.	Director Public Sanitation Bureau.
May 27	Ei-hatsu No. 558	Re: Allotment of bicycle-rear-cars for administration of the national park for the third quarter in fiscal year 1948-49	Governors, Niigata and Nagano Prefectures.	"
May 28	Ei-hatsu No. 560	Re: Delegation of power of any prefectural governor on approval on business of a temporary entertainment facilities.	Governor, Miyazaki Pref.	"
May 28	Ei-hatsu No. 563	Re: The second allocation of disinfectant medicinal powder soap for shaving for the barber's shops.	All prefectural governors.	"
Disease Prevention Bureau				
May 23	Yo-hatsu No. 450	Re: The tuberculosis control program for fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	Director, Disease Prevention Bureau.
May 23	Yo-hatsu No. 464	Re: Execution of survey and research on Kogan-Disease in Shimane Prefecture.	Governor, Shimane Pref.	"
Pharmaceutical and Supply Bureau				
May 23	Yaku-hatsu No. 891	Re: Handling of silver-alloy among the precious metals for the dentists.	All prefectural governors.	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau.
May 23	Yaku-hatsu No. 899	Re: Settlement of allocated quantities by prefecture of rubber-soled "socks" in the branch of sanitary goods for the fourth quarter in fiscal year 1948-49.	"	"
May 24	Yaku-hatsu No. 900	Re: Temporary measures on "examination" of vaccine.	"	"
May 24	Yaku-hatsu No. 903	Re: Traveling expenses on the special search of narcotic violation cases.	"	"
May 25	Yaku-hatsu No. 911	Re: Drugs under the provision of Article 54 of the Pharmaceutical Affairs Law.	"	"
May 25	Yaku-hatsu No. 914	Re: Sale of the imported drugs.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Pharmaceutical and Supply Bureau					
May 26	Yaku-hatsu No. 927	Re:	Proportion of quantities allotted for distribution of the specified distribution goods (drugs and remedies for infants and pre-school children).	All prefectural governors.	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau.
May 28	Yaku-hatsu No. 934	Re:	Affairs on inspection of biological preparations, etc.	"	"
May 23	Yaku-shu No. 384	Re:	Questions on the enforcement of the Pharmaceutical Affairs Law.	"	"
May 23	Yaku-shu No. 386	Re:	Questions on the enforcement of the Pharmaceutical Affairs Law.	"	"
May 28	Yaku-shu No. 408	Re:	Registration of manufacturers of drugs specified in Part 2 of the official National Formulary.	"	"
Social Affairs Bureau					
May 23	Sha-hatsu No. 865	Re:	An agency for examination of medical care given under the Daily Life Security Law.	Governor, Tottori Pref.	Director, Social Affairs Bureau.
May 23	Sha-hatsu No. 866	Re:	An agency for examination of medical care given under the Daily Life Security Law.	Governor, Aichi Pref.	"
May 24	Sha-hatsu No. 867	Re:	Application for excess payment beyond the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Mie Pref.	"
May 24	Sha-hatsu No. 868	Re:	Application for excess payment beyond the standard amount of funeral expense under the Daily Life Security Law.	Governor, Okayama Pref.	"
May 24	Sha-hatsu No. 869	Re:	Excess payment beyond the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Tokyo Metropolis.	"
May 25	Sha-hatsu No. 870	Re:	Allocation of relief commodities from LARA.	Governor, Hiroshima Pref.	"
May 25	Sha-hatsu No. 871	Re:	Readjustment of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Yamaguchi Pref.	"
May 26	Sha-hatsu No. 874	Re:	Allotment of raw textile goods for the work providing agencies for the first quarter.	Governor, Hyogo Pref.	"
May 26	Sha-hatsu No. 877	Re:	Solatia to the Victims of an accident caused by the Occupation Forces.	Governor, Shizuoka Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Social Affairs Bureau					
May 27	Sha-hatsu No. 880	Re:	Transmission of an application for approval on collection of contributions under the provision of Article 5 of the Social Work Law.	Governor, Tokyo Metropolis.	Director Social Affairs Bureau
May 28	Sha-hatsu No. 883	Re:	Readjustment of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor Mie Pref.	"
May 28	Sha-hatsu No. 884	Re:	Excess payment beyond the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido.	"
May 28	Sha-hatsu No. 885	Re:	Consultation on licensing of the protective institution under the Daily Life Security Law.	"	"
May 28	Sha-hatsu No. 887	Re:	Carrying out the standard amount of living aid under the tenth amendment.	Governors, Fukuoka and Shizuoka Pref.	"
May 28	Sha-hatsu No. 890	Re:	Extension of the term of custody of relief commodities from LARA.	Governor, Kumamoto Pref.	"
May 28	Sha-hatsu No. 892	Re:	Solatia to the victims of an accident caused by the Occupation Forces.	Governor, Kyoto Pref.	"
May 28	Sha-hatsu No. 893	Re:	Application for excess payment beyond the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Okayama Pref.	"
May 28	Sha-hatsu No. 894	Re:	Change of allotment of relief commodity (ataboria) from LARA.	Governor, Shizuoka Pref.	"
May 23	Sha-otsu-hatsu No. 142	Re:	Hospital charge of the demobilized patients to be borne under the Daily Life Security Law.	All prefectural governors.	"
May 24	Sha-otsu-hatsu No. 143	Re:	Handling of certification of income and the minimum cost of living under the tenth amendment of the standard amount of living aid.	"	"
May 24	Sha-otsu-hatsu No. 144	Re:	Allotment of cement for construction of the social work agencies.	Governors, Aomori & 14 other prefs.	"
May 24	Sha-otsu-hatsu No. 145	Re:	Measures to be taken pursuant to cancellation of approval for the protective institutions under the Daily Life Security Law.	All prefectural governors.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Children's Bureau					
May 23	Ji-hatsu No. 462	Re:	Allotment of coal for the first quarter in fiscal year 1949-50.	Governor, Kanagawa Pref.	Director, Children's Bureau.
May 24	Ji-otsu-hatsu No. 14	Re:	Selection of agencies to become objects of food service among the child care agencies for the second quarter in fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	"
May 24	Ji-otsu-hatsu No. 15	Re:	The special functions in summer at the child welfare agencies.	"	"
May 24	Ji-otsu-hatsu No. 16	Re:	Allotment of building materials for the first quarter in fiscal year 1949-50.	"	"
May 25	Ji-otsu-hatsu No. 17	Re:	Allotment of points for the child welfare agencies for the first quarter in fiscal year 1949-50.	Governors, Saitama and four other prefectures.	"
May 24	Ji-hatsu No. 465	Re:	Questions on registration of foster-parents.	Governor, Kyoto Pref.	"
May 24	Ji-hatsu No. 466	Re:	Change of the method of allotment of building materials for the child welfare agencies.	All prefectural governors.	"
May 24	Ji-hatsu No. 468	Re:	Report on permission for organization of a foundational juridical person.	Governor, Osaka Pref.	"
May 24	Ji-hatsu No. 469	Re:	Licensing organization of a foundational juridical persons.	Governor, Hyogo Pref.	"
May 28	Ji-hatsu No. 485	Re:	Application for special allocation of petroleum products.	Governor, Saga Pref.	"
May 28	Ji-otsu-hatsu No. 19	Re:	Report on book-keeping of expenses on nutrition survey on pre-school children for fiscal year 1948-49.	All prefectural governors.	"
May 28	Ji-hatsu No. 488	Re:	Reform of administrative structure.	"	"
Insurance Bureau					
May 24	Ho-hatsu No. 53	Re:	Dissolution of any health Insurance association.	All prefectural governors.	Director, Insurance Bureau.
May 24	Ho-hatsu No. 55	Re:	Monthly report on the state of business of health insurance, welfare pension insurance and seamen's insurance managed by the government.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Insurance Bureau					
May 25	Ho-hatsu No. 56	Re:	The full strength of personnel to engage in national health insurance and to receive national grant-in-aid for fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	Director, Insurance Bureau.
May 25	Ho-hatsu No. 57	Re:	Enforcement of the Law Amending a Part of the Social Insurance Medical Fee Payment Fund Law.	"	"
Repatriation Relief Agency					
May 23	Engo No. 575	Re:	Report on issue of reboarding certificates according to change of destinations of repatriates.	All prefectural governors.	Director, Repatriation Relief Bureau.
May 25	Engo No. 580	Re:	Re-issue of repatriation certificates.	Governor, Miyagi Pref.	"
May 25	Engo No. 581	Re:	Allocation of certificates under which persons concerned may board a repatriation train on deferred payment of fares as attendants.	Director, Civil Welfare Department, Gifu Pref.	"
May 26	En-shi No. 588	Re:	Fixation of the fourth goal of loaning rehabilitation fund.	All prefectural governors.	"
May 27	Engo No. 590	Re:	Availability of hours of repatriates and missing persons.	"	"
May 27	Engo 593	Re:	Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governor, Tokyo Metropolis.	"
May 18	Engo No. 557	Re:	Expenditure necessary for allowances for the specified unrepatriated personnel for fiscal year 1949-50.	"	"
May 18	En-shi No. 558	Re:	Answers to questions on equipping the housing facilities for the repatriates from abroad for fiscal year 1949-50.	Governor Shizuoka Pref.	"
May 18	En-i No. 561	Re:	Supply of drugs, etc., necessary in emergency treatment to be given in the repatriation train.	Governors, Akita and 22 other prefectures.	"
May 20	Engo No. 567	Re:	Hospital or medical charges of the demobilized patients and the specified repatriate patients.	All directors of Civil Welfare Departments, prefectural governments.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

GENERAL

The following Public Health and Welfare Section Technical Bulletin is attached as Inclosure No. 1.

Title: Principles and Practices in the Public Assistance Program.

Short Title: TB-PH-WEL-20.

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

9 - 14 May

Date	File Number		Subject	To	From
Public Sanitation Bureau					
May 9	Ei-hatsu No. 487	Re:	Extra-ordinary allocation of staple food to in-patients.	All prefectural governors	Director, Public Sanitation Bureau
May 9	Ei-hatsu No. 490	Re:	Making a report in case voluntary artificial suspension of pregnancy should be performed under Article 12 of the Eugenic Protection Law.	"	"
May 9	Ei-hatsu No. 491	Re:	Extermination of vermin in the hair of the school children.	Governors of all prefectures (except Tokyo & 5 other prefectures)	"
May 11	Ei-hatsu No. 495	Re:	Investigation on the Inan Seaside.	Governor, Kochi Pref.	"
May 12	Ei-hatsu No. 499	Re:	Additional allocation of blankets made from waste yarn for administration of the national park.	Governor, Yamanashi Pref.	"
May 14	Ei-hatsu No. 510	Re:	Investigation into the sites proposed for extension of the Seto-naikai National Park (or the National Sea Park).	Prefectural governors concerned	"
Medical Affairs Bureau					
May 9	I-hatsu No. 441	Re:	Execution of the oral hygiene week.	All prefectural governors.	Directors, Medical Affairs Bureau and Disease Prevention Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number	Subject	To	From
Medical Affairs Bureau				
May 12	I-hatsu No. 451	Re: W.H.O. news letters.	All directors, Health Departments, prefectural governments.	Director, Medical Affairs Bureau
May 13.	I-hatsu No. 454	Re: Extra duty hours of personnel at the national hospitals and sanatoria for fiscal year 1949-50.	All directors, of national hospitals and sanatoria.	"
Pharmaceutical and Supply Bureau				
May 10	Yaku-Hatsu No. 802	Re: Manufacture of biological preparations.	All prefectural governors.	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
May 13	Yaku-hatsu No. 827	Re: The second notification on items authorized as contraceptive agents.	"	"
May 14	Yaku-Hatsu No. 839	Re: Distribution of a chemical control of communicable diseases (DDT).	"	"
May 14	Yaku-Hatsu No. 841	Re: Application for national grant-in-aid for the expenses on local government personnel to engage in control and inspection of narcotics for fiscal year 1949-50.	"	"
Social Affairs Bureau				
May 9	Sha-hatsu No. 790	Re: Disposition of property of a juridical person for public benefit under the jurisdiction of Minister of Welfare	Governor, Akita Pref.	Director Social Affairs Bureau
May 9	Sha-hatsu No. 791	Re: Allotment of specified textile material.	Governor, Tokyo Metro.	"
May 9	Sha-hatsu No. 793	Re: Allotment of staple oil products for operation of the work providing agencies.	Governor, Osaka Pref.	"
May 10	Sha-hatsu No. 798	Re: Allotment of non-ferrous metals for operation of the work providing agencies.	Governor, Fukui Pref.	"
May 10	Sha-hatsu No. 802	Re: Notice on the training course for social workers in Kyushu District.	Governor, Oita Pref.	"
May 11	Sha-hatsu No. 805	Re: Notice on the business conference concerning the Daily Life Security Law.	Governors, Yamaguchi and 15 other prefectures.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number	Subject	To	From
Social Affairs Bureau				
May 11	Sha-hatsu No. 809	Re: Appointment of paid social investigators.	Governors, Tokyo and another prefecture.	Director, Social Affairs Bureau
May 12	Sha-hatsu No. 811	Re: Dealing with the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law pursuant to rise of expenses on staple food.	Governor, Kanagawa Pref.	"
May 12	Sha-hatsu No. 812	Re: Extra ordinary allocation of relief commodities from LARA.	Governor, Hokkaido	"
May 12	Sha-hatsu No. 812	Re: Funds for loan of the public pawn shops.	"	"
May 13	Sha-hatsu No. 816	Re: Application for extra-ordinary allotment of clothing coupons with regard to a fire in Tama village.	Governor, Yamanashi Pref.	"
May 13	Sha-hatsu No. 817	Re: Attendance at the joint conference on research in welfare affairs under the jurisdiction of the Kanto Military Government Team.	Governor, Gumma Pref.	"
May 13	Sha-hatsu No. 818	Re: Solatia to the victims of an accident caused by the Occupation Forces.	Governor, Tottori Pref.	"
May 13	Sha-hatsu No. 819	Re: Excessive payment beyond the standard amount and excessive payment beyond the regular payment of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido	"
May 13	Sha-hatsu No. 820	Re: Temporary aid of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Kumamoto Pref.	"
May 13	Sha-hatsu No. 821	Re: Licensing of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido	"
May 13	Sha-hatsu No. 824	Re: Change of allotment of oil products for operation of the work providing agencies.	Governors, Miyagi & 8 other prefectures.	"
May 13	Sha-hatsu No. 823	Re: Allotment of refined hemp for operation of the work providing agencies.	Governors, Kochi and 3 other prefectures.	"
May 14	Sha-hatsu No. 827	Re: Extra ordinary allocation of LARA relief commodities for the disaster relief.	Governors, Akita and another prefecture.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number		Subject	To	From
Social Affairs Bureau					
May 11	Sha-hatsu No. 809	Re:	Appointment of paid social investigators.	Governors, Tokyo and another prefecture.	Director, Social Affairs Bureau
May 12	Sha-hatsu No. 811	Re:	Dealing with the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law pursuant to rise of expenses on staple food.	Governor, Kanagawa Pref.	"
May 12	Sha-hatsu No. 812	Re:	Extra ordinary allocation of relief commodities from LARA.	Governor, Hokkaido	"
May 12	Sha-hatsu No. 812	Re:	Funds for loan of the public pawn shops.	"	"
May 13	Sha-hatsu No. 816	Re:	Application for extra-ordinary allotment of clothing coupons with regard to a fire in Tama village.	Governor, Yamanashi Pref.	"
May 13	Sha-hatsu No. 817	Re:	Attendance at the joint conference on research in welfare affairs under the jurisdiction of the Kanto Military Government Team.	Governor, Gumma Pref.	"
May 13	Sha-hatsu No. 818	Re:	Solatia to the victims of an accident caused by the Occupation Forces.	Governor, Tottori Pref.	"
May 13	Sha-hatsu No. 819	Re:	Excessive payment beyond the standard amount and excessive payment beyond the regular payment of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido	"
May 13	Sha-hatsu No. 820	Re:	Temporary aid of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Kumamoto Pref.	"
May 13	Sha-hatsu No. 821	Re:	Licensing of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido	"
May 13	Sha-hatsu No. 824	Re:	Change of allotment of oil products for operation of the work providing agencies.	Governors, Miyagi & 8 other prefectures.	"
May 13	Sha-hatsu No. 823	Re:	Allotment of refined hemp for operation of the work providing agencies.	Governors, Kochi and 3 other prefectures.	"
May 14	Sha-hatsu No. 827	Re:	Extra ordinary allocation of LARA relief commodities for the disaster relief.	Governors, Akita and another prefecture.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number		Subject	To	From
Social Affairs Bureau					
May 10	Sha-otsu hatsu No.126	Re:	Notice on the business conference concerning the Daily Life Security Law.	All prefectural governors,	Director, Social Affairs Bureau
May 12	Sha-otsu-hatsu No. 127	Re:	Cancellation of approval on protective institutions under the Daily Life Security Law.	"	"
May 12	Sha-otsu-hatsu No. 128	Re:	Allotment of petroleum goods for maintenance and administration of the work providing agencies.	"	"
May 12	Sha-otsu-hatsu No. 129	Re:	Allotment of bicycles for the social work agencies.	"	"
Children's Bureau					
May 9	Ji-hatsu No. 405	Re:	Allotment of petroleum goods for the ships under the jurisdiction of Ministry of Welfare.	Governor, Osaka Pref.	Director, Children's Bureau
May 9	Ji-hatsu No. 406	Re:	Allotment of petroleum goods for May.	"	"
May 9	Ji-hatsu No. 410	Re:	Report on licensing of organization of the Hanazono Shoja, Foundational Juridical Person.	"	"
May 9	Ji-hatsu No. 413	Re:	National liability on the expenses on training institution for personnel for fiscal year 1949-50.	"	"
May 10	Ji-hatsu No. 414	Re:	National grant-in-aid for the expenses on public works under the Child Welfare Law for fiscal year 1949-50.	"	"
May 11	Ji-hatsu No. 401	Re:	Handling of business affairs at the child care agencies.	All prefectural governors.	"
May 12	Ji-hatsu No. 419	Re:	Licensing of the child welfare agencies under the Child Welfare Law.	Governor, Hyogo Pref.	"
May 12	Ji-hatsu No. 420	Re:	Allotment of rubber goods (foot gears) for the child welfare agencies for the fourth quarter in fiscal year 1948-49.	Governors, Tokyo & 7 other prefs.	"
May 12	Ji-hatsu No. 420	Re:	Allotment of tires and tubes of bicycles for the child welfare agencies for the fourth quarter in fiscal year 1948-49.	Governors, Kanagawa & 3 other prefs.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number		Subject	To	From
May 14	Ji-hatsu No. 428	Re:	The season day-nurseries.	All prefectural governors.	Director, Children's Bureau.
	Insurance Bureau				
May 9	Ho-hatsu No. 38	Re:	Reduction or exemption of expenses to be partially borne by the subscribers.	Chairmen of the boards of directors of Health Insurance Associations.	Director, Insurance Bureau
May 9	Ho-hatsu No. 39	Re:	Imposition of any local tax on health services managed by the health insurance associations.	All prefectural governors.	"
May 9	Ho-hatsu No. 40	Re:	Monthly report on conditions of national health insurance business.	"	"
May 9	Ho-hatsu No. 41	Re:	Enforcement of the Law Amending a part of the Health Insurance Law.	Chairmen of the board of directors of Health Insurance Associations; President, Federation of Health Insurance Associations.	"
May 11	Ho-hatsu No. 42	Re:	The second national athletic meet of laborers under health insurance	All prefectural governors.	"
May 11	Ho-hatsu No. 43	Re:	Examples of agreements in case expenses to be partially borne by the subscribers should be reduced or exempted.	Chairmen of the board of directors of Health Insurance Associations.	"
May 11	Ho-hatsu No. 44	Re:	Submitting of flash reports on amounts paid in under the Pension Law.	Chiefs, Insurance Sections, prefectural governments, and branch offices of social insurance; Director, Chiba National Sanatorium.	"
May 11	Ho-hatsu No. 45	Re:	Mentioned items in the front page of certificates of subscription.	All prefectural governors.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File Number		Subject	To	From
May 14	Ho-hatsu No. 46	Re:	Dealing with those who are dependents of subscribers of health insurance and who hold qualification for subscribers of national health insurance.	All prefectural governors	Director, Insurance Bureau
Repatriation Relief Agency					
May 9	Engo No. 517	Re:	Allocation of certificates under which persons concerned may board a repatriation train on deferred payment of fare as attendants.	"	Director, Repatriation Relief Bureau
May 9	Engo No. 518	Re:	Certification of payment of medical fees on the special repatriated patients.	Directors, Civil Welfare Departments, Ibaraki & 2 other prefs.	"
May 9	Enshi No. 519	Re:	Loaning of business fund to needy persons.	All prefectural governors.	"
May 11	Engo No. 523	Re:	Certification of payment of expenses necessary for recuperation on the special repatriated patients.	Director, Civil Welfare Bureau, Tokyo Metropolis.	"
May 11	Engo No. 524	Re:	Request for investigation into a Loochooan, MATSUDAWARA, Shoichi.	Governor, Saga Pref.	"
May 12	En-i No. 525	Re:	Replenishment of drugs, etc., necessary in medical care to be rendered in repatriation trains.	Governors, Tokyo & 21 other prefectures.	"
May 11	En-shi No. 526	Re:	Withdrawal of the application for approval on organization of the Widows' Welfare Association, Inc.	Governor, Tokyo Metropolis.	"
May 13	En-shi No. 536	Re:	Inspection of accommodation institutions for the repatriates.	Governors, Kumamoto & Kagoshima Prefectures.	"
May 13	Engo No. 537	Re:	Forwarding a roster of Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governors, Fukuoka and Aichi Prefectures.	"
May 14	Engo No. 539	Re:	Dependents to be taken back by Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governor, Fukushima Prefecture	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

1.

SECTION I

GENERAL

The following Public Health and Welfare Section Technical Bulletin is attached as Inclosure No. 1.

Title: Group Work.

Short Title: TB-PH-WEL-19.

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

April 30 - May 7

DATE	File No.		Subject	To:	From:
Public Sanitation Bureau					
Apr. 28	Ei-hatsu No. 443	Re:	Policy on handling or receiving electric power additionally allocated on that for refreshing beverages.	All prefectural governors	Director, Public Sanitation Bureau
Apr. 28	Ei-hatsu No. 446	Re:	Improvement of technical skill in flaying and guidance for handling of hide at slaughter-houses.	"	"
Apr. 28	Ei-hatsu No. 441	Re:	Application of examination of products to be administered by the prefectural governor.	"	"
Apr. 30	Ei-hatsu No. 452	Re:	Procedure on application for allotment of specified production materials for maintenance and administration of water supply and sewerage services.	"	"
Apr. 30	Ei-hatsu No. 453	Re:	Operation of the Ex-Imperial Garden of Kyoto.	Governor, Kyoto Pref.	"
Medical Affairs Bureau					
Apr. 27	I-hatsu No. 423	Re:	Execution of examination to be given by the committee of preliminary examination.	All prefectural governors. All Directors of Medical Affairs Bureau Branch Offices.	Director, Medical Affairs Bureau.
Apr. 28	I-hatsu No. 424	Re:	Renewal of the Medical Contract.	All directors of Medical Affairs Branch Office Nat'l. Hospital & Nat'l. Sanatoria.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.	Subject	To:	From:
Medical Affairs Bureau				
Apr. 30	I-hatsu No. 428	Re: Unitary point value according to the regulation on medical fees under social insurance.	All directors of Medical Affairs Branch Office Nat'l. Hospital & Nat'l. Sanatoria.	Director, Medical Affairs Bureau.
Disease Prevention Bureau				
Apr. 27	Yo-hatsu No. 373	Re: Administration of vaccination for fiscal year 1949-1950.	All Prefectural governors.	Director, Disease Prevention Bureau.
Pharmaceutical and Supply Bureau				
Apr. 30	Yaku-hatsu Nc. 750.	Re: Manufacture of biological preparations.	"	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
Apr. 30	Yaku-hatsu No. 757	Re: Questions on enforcement of the Pharmaceutical Affairs Law.	"	"
Apr. 30	Yaku-hatsu No. 758	Re: Making an entry of numbers about violation cases on narcotics and hemp (taima), and monthly report on narcotics and report on conditions of control over narcotics.	"	"
Apr. 30	Yaku-hatsu No. 762	Re: Methanohol to be used for cosmetics.	"	"
Social Affairs Bureau				
Apr. 25	Sha-hatsu No. 736	Re: Payment of expenses on removal to those who must remove by order of the Occupation Forces.	Governor, Hyogo Pref.	Director, Social Affairs Bureau.
Apr. 25	Sha-hatsu No. 739	Re: Change of allotment of relief commodity (raw textile goods) from LARA.	Governors, Toyama & another Prefecture.	"
Apr. 25	Sha-hatsu No. 740	Re: Consent to backing the second civil welfare industry exhibition for show and sale.	Governor, Okayama Pref.	"
Apr. 26	Sha-hatsu No. 744	Re: An accident on relief commodities from LARA.	Governors, Kyoto Pref.	"
Apr. 26	Sha-hatsu No. 745	Re: Dealing with infant food as one of relief commodities from LARA.	Governor, Kochi Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

1.

Date	File No.	Subject	To:	From:
Social Affairs Bureau				
Apr. 26	Sha-hatsu No. 746	Re: Excessive payment beyond the standard amount of aid for calling under the Daily Life Security Law.	Governors, Kagawa Pref.	Director, Social Affairs Bureau.
Apr. 26	Sha-hatsu No. 749	Re: Notice on the training course for social workers in Chugo-ku District.	Governor, Shimane Pref.	"
Apr. 26	Sha-hatsu No. 752	Re: Amendment of the plan on accommodation institutions for the repatriates and other needy persons for fiscal year 1949-1950.	Governor, Kagoshima Pref.	"
Apr. 28	Sha-hatsu No. 754	Re: Allocation of relief commodities from LARA.	Governors, Akita & 10 other Prefs.	"
Apr. 28	Sha-hatsu No. 756	Re: Additional allocation of relief commodity (raw textile goods) from LARA.	Governor, Hyogo Pref.	"
Apr. 28	Sha-hatsu No. 760	Re: Approval on organization of a foundational juridical person.	Governor, Shiga Pref.	"
Apr. 30	Sha-hatsu No. 761	Re: Notice on the training course for social workers in Chugoku District.	Governors, Hiroshima & four other Prefs.	"
Apr. 30	Sha-hatsu No. 762	Re: National grant-in-aid for expenses on protection under the Daily Life Security Law.	Governor, Tokyo Metropolis.	"
Apr. 30	Sha-hatsu No. 763	Re; Extra-ordinary allocation of relief commodities from LARA.	Governors, Hokkaido & seven other Prefs.	"
Apr. 25	Sha-otsu-hatsu No. 112	Re: Investigation into the organization of widows and other bereaved dependents.	All prefectural governors.	"
Apr. 26	Sha-otsu-hatsu No. 113	Re: Handling of relief commodities from LARA at the Milk stations.	"	"
Apr. 26	Sha-otsu-hatsu No. 114	Re: National liability for the expenses on protection under the Daily Life Security Law.	"	"
Apr.26	Sha-otsu-hatsu No. 115	Re: Financing the consumer's livelihood co-operative association.	"	"
Apr. 27	Sha-otsu-hatsu No. 116	Re: Accounting affairs on budget of national liability for the expenses on protection under the Daily Life Security Law.	"	"
Apr. 25	Sha-otsu-hatsu No. 111	Re: Extra-ordinary allocation of relief commodity (clothings) from LARA.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To:	From:
Children's Bureau					
Apr. 25	Ji-otsu-hatsu No. 12	Re:	Survey of number of the children in school-age being in the child welfare agencies.	All prefectural governors.	Director, Children's Bureau
Apr. 25	Ji-hatsu No. 368	Re:	Report on approval on organization of the Father Flanagan's Society, Foundational Juridical Person.	Governor, Osaka Pref.	"
Apr. 25	Ji-hatsu No. 373	Re:	Distribution of nutritions for the children accomodated in the child welfare agencies.	Governor, Tokyo Metro.	"
Apr. 27	Ji-hatsu No. 375	Re:	Request for backing collection of fund for construction of the women's town.	Governor, Fukuoka Pref.	"
Apr. 28	Ji-hatsu No. 378	Re:	Approval on establishment of the child welfare center.	Governor, Nagano Pref.	"
Apr. 28	Ji-hatsu No. 380	Re:	Abolition of office of personnel to engage in care and guidance and increase of child welfare officials.	All prefectural governors.	"
Apr. 30	Ji-hatsu No. 383	Re:	The (third term) training course for certifying qualifications for day-nursery teachers for fiscal year 1949-50.	"	"
Apr. 30	Ji-hatsu No. 392	Re:	Request for sending the instructions on natural grant-in-aid for expenses on establishment of the mother's homes for fiscal year 1948-49 and expenses on initial equipments pursuant to such.	Governor, Hiroshima Pref.	"
Insurance Bureau					
Apr. 26	Ho-hatsu No. 31	Re:	Commentary on classification of budget on annual revenue and expenditure of Seamen's Insurance Special Accounts for fiscal year 1949-50.	Chiefs, Insurance Sections, prefectural government; Chiefs, branch offices of social insurance.	Director, Insurance Bureau
Apr. 28	Ho-hatsu No. 32	Re:	Delegation of competence of collection of reports and auditing of condition on appropriation of budget under the provision of Article 46 of the Accounts Law.	Chiefs, Insurance Sect., prefectural governments; Chiefs, branch offices of social insurance; Director Chiba Nat'l. Sanatorium.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To:	From:
Insurance Bureau					
Apr. 30	Ho-hatsu No. 33	Re:	Omission of a documentary evidence to be attached to a statement of cash-accounts on revenue.	Chiefs, Insurance Section, prefectural governments; Chiefs, branch offices of social insurance; Director, Chiba Nat'l. Sanatorium.	Director, Insurance Bureau
Repatriation Relief Agency					
Apr. 26	En-shi No. 474	Re:	Change of a part of the emergency plan on construction of a group of housing facilities for the repatriates for fiscal year 1948-49.	Governor, Tokyo Metropolis	Director, Repatriation Relief Bureau
Apr. 26	En-shi No. 475	Re:	Situation on settling down of the repatriates from Saghalien without relatives.	Governors, Hokkaido & 7 other prefectures.	"
Apr. 30	Engo No. 490	Re:	Permission on extension of the period of time for repatriation of Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governor, Aichi Prefecture.	"
Public Sanitation Bureau					
May 4	Ei-hatsu No. 461	Re:	Fodder linked with drinking milk.	All prefectural governors.	Director, Public Sanitation Bureau.
May 4	Ei-hatsu No. 463	Re:	Guidance for a method of spraying an insecticide on larvae of mosquitoes.	"	"
May 4	Ei-hatsu No. 464	Re:	Application for approval and grant-in-aid on extension and improvement works of water facilities of Tobata City.	Governor, Fukuoka Prefecture.	"
May 4	Ei-hatsu No. 467	Re:	Establishment of branch offices of the Japan Hot Spring Welfare Association, Inc.	Governors, Hokkaido & 21 other prefectures.	"
May 6	Ei-hatsu No. 473	Re:	Expenses necessary for the food sanitation inspectors for fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	"
May 6	Ei-hatsu No. 479	Re:	Enactment of a regulation of a prefecture concerning the standards of facilities for food service in hospitals.	Governor, Wakayama Prefecture	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To:	From:
Public Sanitation Bureau					
May 7	Ei-hatsu No. 484	Re:	Informal representation on members of the Kirishima National Park Local Committee.	Governor, Miyazaki Prefecture	Director, Public Sanitation Bureau.
May 2	Wa-ei No. 83	Re:	Construction of structures in the special area in the Yoshino-Kumano National Park.	Governor, Wakayama Prefecture	Vice-Minister of Welfare
May 2	San-ei No. 65	Re:	Approval on execution of extension works of water facilities of Ueno City.	Governor, Mie Pref.	"
May 6	Shu-ei No. 81	Re:	Construction of structures in the special area in the Lake of Towada National Park.	Governor, Akita Pref.	"
May 6	Hatsu-ei No. 44	Re:	Designation of the training institution for barbers and beauty parlorists ("riyo-shi")	Governor, Tokyo Metro.	Minister of Welfare
May 6	Hatsu-ei No. 46	Re:	Partial amendment to the Enforcement Regulations of the Eugenic Protection Law.	All prefectural governors.	"
Medical Affairs Bureau					
May 4	I-hatsu No. 431	Re:	Distribution of gasoline for dental treatment.	"	Director, Medical Affairs Bureau
May 4	I-hatsu No. 434	Re:	A case of suicide in group of student-nurses at the Saisei-kai Hospital in Hyogo Prefecture.	All directors, Health Departments, Prefectural Governments; Directors, branch offices of Medical Affairs Bureau; President, Association of Midwives, Nurses and Public Health Nurses in Japan.	"
Pharmaceutical and Supply Bureau					
May 2	Yaku-shu No. 315	Re:	Administrative measures for business in selling drugs.	All prefectural governors	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau.
May 2	Yaku-hatsu No. 765	Re:	Indication on label of drugs.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To:	From:
May 4	Yaku-hatsu No. 776	Re:	Allotment of specified distribution goods (drugs).	All prefectural governors	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau.
May 4	Yaku-hatsu No. 779	Re:	Simultaneous control over drugs, etc.	"	"
May 4	Yaku-hatsu No. 780	Re:	Areas in charge of the hygienic laboratories on examination of drugs under the outlines on examination of products of sulfanilamides, etc.	"	"
May 4	Yaku-hatsu No. 781	Re:	Control of contraceptive agents.	"	"
May 6	Yaku-hatsu No. 790	Re:	Allotment of designated precious metal ingot for dental use.	"	"
<u>Disease Prevention Bureau</u>					
May 2	Yo-hatsu No. 380	Re:	Expenses borne or to be borne by the prefectural government and a municipal office on expenses on control of communicable diseases under the law for fiscal year 1949-50.	"	Director, Disease Prevention Bureau.
May 6	Yo-hatsu No. 397	Re:	Change of names of some cities, towns and villages.	Governor, Yamagata Prefecture.	"
May 6	Yo-hatsu No. 397	Re:	Application for designation of a sign of a health center according to establishment of the health center, and reorganization of a village into a town system.	Governor, Nagano Prefecture	"
May 6	Yo-hatsu No. 397	Re:	Abolishment, separation and amalgamation of some health centers and change of jurisdiction of such health centers.	Governor, Fukui Pref.	"
<u>Social Affairs Bureau</u>					
May 2	Sha-hatsu No. 767	Re:	Holding the dual offices of welfare commissioner and member of an assembly.	Governor, Tokyo Metro.	Director, Social Affairs Bureau.
May 4	Sha-hatsu No. 768	Re:	Guidance in practice and inspection of business affairs on enforcement of the Daily Life Security Law and such on emergency relief under the Disaster Relief Law.	Governors, Iwate & another prefs.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To:	From:
Social Affairs Bureau					
May 4	Sha-hatsu No. 769	Re:	Consultation on approval of a protective institution under the Daily Life Security Law.	Governor, Osaka Pref.	Director, Social Affairs Bureau
May 4	Sha-hatsu No. 770	Re:	"	"	"
May 4	Sha-hatsu No. 771	Re:	Temporary aid of living aid under the Daily Life Security Law.	"	"
May 4	Sha-hatsu No. 772	Re:	"	Governor, Ehime Pref.	"
May 4	Sha-hatsu No. 773	Re:	The extent of expenses to be expended for protection, etc., under the Daily Life Security Law.	Governor, Shizuoka Pref.	"
May 4	Sha-hatsu No. 775	Re:	Allotment of petroleum products for operation of the work providing agencies.	Governor, Gifu Pref.	"
May 4	Sha-hatsu No. 778	Re:	Partial abolishment of the work providing agencies started under the emergency livelihood relief program for the needy persons.	Governor, Shimane Pref.	"
May 6	Sha-hatsu No. 780	Re:	Excessive payment beyond the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Aichi Pref.	"
May 6	Sha-hatsu No. 781	Re:	Readjustment of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Kagawa Pref.	"
May 4	Sha-hatsu No. 782	Re:	Providing the needy handicapped persons with artificial limbs.	Governor, Osaka Pref.	"
May 4	Sha-hatsu No. 783	Re:	Consultation on approval of a protective institution under the Daily Life Security Law.	Governor, Saitama Pref.	"
May 4	Sha-hatsu No. 784	Re:	Temporary aid of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Osaka Pref.	"
May 7	Sha-hatsu No. 788	Re:	Notice on the business conference connecting with the Daily Life Security Law.	Governors, Kyoto & 2 other prefs.	"
May 2	Sha-otsu-hatsu No. 117	Re:	Allocation of relief commodities from LARA.	All prefectural governors.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.	Subject	To:	From:
Social Affairs Bureau				
May 2	Sha-otsu-Hatsu No. 118	Re: Notice on the meeting by district on handling of LARA relief commodities.	All prefectural governors.	Director, Social Affairs Bureau
May 4	Sha-otsu-hatsu No. 119	Re: Mutual aid service by a consumer's livelihood cooperative association.	"	"
May 4	Sha-otsu-hatsu No. 120	Re: Allotment of bicycle-rear cars for the third quarter in the fiscal year 1948-49.	"	"
May 4	Sha-otsu hatsu No. 121	Re: Allotment of paints for operation of the work providing agencies.	"	"
May 6	Sha-otsu-hatsu No. 123	Re: Guidance and training for social workers.	"	"
May 6	Sha-otsu-hatsu No. 124	Re: Survey on situations of protection under the Daily Life Security Law.	"	"
May 7	Sha-otsu-hatsu No. 125	Re: Survey on both the Civil Welfare Department and the structure of a city, town or village office on business affairs connecting with the said Department.	"	"
Children's Bureau				
May 4	Ji-hatsu No. 369	Re: Report on situations of operation of the second term training course for certifying qualifications for day-nursery teachers in the fiscal year 1948-49.	Governors, Hokkaido & 31 other prefectures.	Director, Children's Bureau.
May 4	Ji-hatsu No. 396	Re: Allotment of bicycles for the child welfare work for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	Governors, Yamagata & 6 other prefs.	"
May 4	Ji-hatsu No. 397	Re: Additional allotment of the special nutrition "horumin" for the children in the child welfare agencies.	Governor, Osaka Pref.	"
May 4	Ji-hatsu No. 404	Re: National liability on the expenses on training institutions for personnel (expenses on establishment of training institutions for day nursery teachers) for fiscal year 1949-50.	Governors, Tokyo & 3 other prefs.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To:	From:
Insurance Bureau					
May 2	Ho-hatsu No. 34	Re:	Enforcement of the Law amending a Part of the Health Insurance Law.	All prefectural governors.	Director, Insurance Bureau.
May 6	Ho-hatsu No. 35	Re:	Treatment of those who are dependents under the Health Insurance and who hold qualifications as subscribers of the National Health Insurance.	"	"
May 7	Ho-hatsu No. 36	Re:	The draft Law amending a part of the Law on National Public Personnel Mutual Aid Association, etc.	"	"
May 7	Ho-hatsu No. 37	Re:	Appointment of Government officials responsible for funds in advance.	All chiefs, Insurance Sections, prefectural governments and branch offices of social insurance.	"
Repatriation Relief Agency					
May 2	Engo No. 494	Re:	Relief of the repatriates at railway stations (and in coaches) after re-opening of repatriation.	All prefectural governors	Director, Repatriation Relief Bureau.
May 4	Engo No. 496	Re:	Dispatch of prefectural government personnel to the landing ports.	"	"
May 6	En-shi No. 506	Re:	Dealing with national property when such a property will be used as the accommodation facilities for the repatriates and other needy persons.	"	"
May 4	Ichi-fuku No. 2840	Re:	Unofficial announcement of the expenses to be borne by the national treasury under jurisdiction of Ministry of Welfare for Service Section for fiscal year 1949-50.	"	Director, Demobilization Bureau

SECTION II

PREVENTIVE MEDICINE DIVISION

Smallpox

The recent outbreaks of smallpox, which have occurred in Fukuoka prefecture since the first week of April and in Osaka since about 22 April, still remain for the most part concentrated in their respective areas of origin. However, the occurrence of other cases, in places near or contiguous to those of the original foci, demonstrates the danger of spread of the disease, particularly along lines of travel. There is danger of a nation-wide epidemic unless the strictest possible control measures are now unremittingly enforced.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

GENERAL

4124

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

18 to 23 April

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO	FROM
Accounts Section				
Apr. 22	Kai-hatsu No. 366	Re: Field-auditing of accounting.	Governors, Hokkaido and 4 other prefectures.	Chief, Accounts Section.
Public Sanitation Bureau				
Apr. 21	Ei-hatsu No. 423	Re: Application for approval on change of a plan of extension and improvement works of water-facilities of Tamano City.	Governor, Okayama Pref.	Director, Public Sanitation Bureau.
Apr. 21	Ei-hatsu No. 424	Re: Report on approval on transferring a licensed power for construction of water-works.	Governor, Aomori Prefecture	"
Apr. 21	Ei-hatsu No. 425	Re: Allocation of the budget of national grant-in-aid for expenses on execution of extermination of rodents and insects for fiscal year 1948 - 1949.	Governor, Niigata & 2 other prefectures	Director, Public Sanitation Bureau; Chief, Accounts Section.
Apr. 23	Ei-hatsu No. 434	Re: Outlines of execution of the examination for "Riyoshi" law	All prefectural governors	Director Public Sanitation Bureau.
Apr. 23	Ei-hatsu No. 433	Re: An application for designation of the training institution for "Riyoshi" Law.	Governor, Mie Pref.	"
Apr. 23	Ei-hatsu No. 435	Re: Designation of the training institutions for "Riyoshi" Law	Prefectural Governors concerned.	"
Medical Affairs Bureau				
Apr. 20	I-hatsu No. 405	Re: Training course for public health nurses	All prefectural governors	Director, Medical Affairs Bureau.
Pharmaceutical and Supply Bureau				
Apr. 18	Yaku-hatsu No. 664	Re: Execution of the examination in practice of the state examination for pharmacists	All prefectural governors	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Pharmaceutical and Supply Bureau					
Apr. 20	Yaku-hatsu No. 689	Re:	Investigation into ephedrine hydrochloride tablets.	All prefectural gorvenors	Director, Phamaceutical and Supply Bureau.
Apr. 21	Yaku-hatsu No. 697	Re:	Report on the progress of receiving additional ration for laborers in a branch of manufacturing enterprise of sanitary goods.	"	"
Social Affairs Bureau					
Apr. 18	Sha-hatsu No. 704	Re:	Summary sheet on the second simultaneous investigation into the protection condition of the protected under the Daily Life Security Law.	Governor, Ishikawa Prefecture	Director, Social Affairs Bureau.
Apr. 20	Sha-hatsu No. 709	Re:	Application of the Daily Life Security Law in case of disputes of firms and factories, etc.	Governor, Aichi Pref.	"
Apr. 20	Sha-hatsu No. 710	Re:	The convention of the welfare commissioners.	Governor, Yamagata Prefecture	"
Apr. 20	Sha-hatsu No. 711	Re:	Execution of guidance and inspection of business affairs on enforcement of the Daily Life Security Law.	Governor, Wakayama Prefecture	"
Apr. 21	Sha-hatsu No. 716	Re:	Use of a part of the building of the former Kyojo-kai, Foundational Juridical Person	"	"
Apr. 22	Sha-hatsu No. 726	Re:	Relocation of the place where relief commodities from IARA have been kept.	Governor, Fukuoka Prefecture	"
Apr. 22	Sha-hatsu No. 727	Re:	Additional allocation of relief commodities from IARA.	Governor, Tokyo Metro.	"
Apr. 22	Sha-hatsu No. 728	Re:	Allocation of relief commodities from IARA.	Governor, Wakayama Prefecture	"
Apr. 22	Sha-hatsu No. 730	Re:	Establishment of the protective institutions under the Daily Life Security Law, and national grant-in-aid therefor.	Governor, Yamanashi Prefecture	"
Apr. 23	Sha-hatsu No. 731	Re:	Execution of guidance and inspection of business affairs on enforcement of the Daily Life Security Law.	Governor, Tokushima Prefecture	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Social Affairs Bureau					
Apr. 23	Sha-hatsu No. 733	Re:	Payment beyond the limit of expenses on emergency relief under the Disaster Relief Law, and extension of the period of time for such relief.	Governor, Fukui Prefecture	Director, Social Affairs Bureau
Apr. 18	Sha-otsu-hatsu No. 100	Re:	Relief in case of a calamity.	All prefectural governors.	"
Apr. 20	Sha-otsu-hatsu No. 102	Re:	Designation of welfare commissionership as public office	"	"
Apr. 20	Sha-otsu-hatsu No. 104	Re:	Examination organizations of medical care under the Daily Life Security Law.	"	"
Apr. 20	Sha-otsu-hatsu No. 105	Re:	Allocation of relief commodities from IARA.	"	"
Apr. 21	Sha-otsu-hatsu No. 106	Re:	Partial amendment to the Enforcement Regulations of the Daily Life Security Law.	"	"
Apr. 21	Sha-otsu-hatsu No. 107	Re:	National burden on expenses necessary for equipments of the protective institutions, etc., under the Daily Life Security Law for fiscal year 1949-50.	"	"
Apr. 21	Sha-otsu-hatsu No. 108	Re:	National grant-in-aid for the expenses prescribed in Article 23 of the Daily Life Security Law.	"	"
Apr. 22	Sha-otsu-hatsu No. 109	Re:	Additional rationing to the foreign nationals (requiring protection).	"	"
Apr. 23	Sha-otsu-hatsu No. 110	Re:	The cooperators with the welfare commissioners.	"	"
Children's Bureau					
Apr. 20	Ji-hatsu No. 357	Re:	Certification of qualifications for examination for day-nursery teachers under Article 40, paragraph 1, item 3 of the Detailed Regulations for Enforcement of the Child Welfare Law.	Director, Civil Welfare Dep't, Aichi Pref.	Director, Children's Bureau.
Apr. 21	Ji-hatsu No. 256	Re:	Amendment to the instructions on national grant-in-aid for expenses on establishment of the infant homes for fiscal year 1948-49.	Governor, Shimane Prefecture	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO	FROM
Children's Bureau				
Apr. 20	Ji-hatsu No. 359	Re: Licensing the child welfare agencies.	Governor, Gunma Prefecture	Director, Children's Bureau
Apr. 20	Ji-hatsu No. 360	Re: Licensing the child welfare agencies.	Governors, Osaka and Chiba Prefs.	"
Apr. 20	Ji-hatsu No. 361	Re: Application for permission on change of the plan of construction of the Ichinoseki Mothers' Home for fiscal year 1948-49.	Governor, Iwate Pref.	"
Apr. 21	Ji-hatsu No. 362	Re: Notice on the third national convention on child welfare.	All prefectural governors.	"
Insurance Bureau				
Apr. 19	Ho-hatsu No. 27	Re: Outlines on payment of national grant-in-aid on national health insurance for fiscal year 1949-50.	All prefectural governors	Director, Insurance Bureau
Apr. 20	Ho-hatsu No. 28	Re: Examination and payment of medical fees under national health insurance.	"	"
Apr. 22	Ho-hatsu No. 29	Re: Treatment in case a wound or disease should relapse due to any cause on duty.	"	"
Apr. 23	Ho-hatsu No. 30	Re: Commentary on classification of budget of annual revenue and expenditure under the welfare insurance special accounts for fiscal year 1949-50.	"	"
Repatriation Relief Agency				
Apr. 18	Engo No. 436	Re: Re-issuance of the repatriation certificate.	Governor, Hokkaido	Director, Repatriation Relief Bureau
Apr. 18	Engo No. 437	Re: Dependents to be taken by Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governor, Tokyo Metropolis	"
Apr. 18	En-shi No. 439	Re: Allotment of "tatami" for the accommodation facilities for the repatriates.	"	"
Apr. 19	Engo No. 444	Re: Repatriation to the Truk Islands.	Governor, Niigata Prefecture	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO	FROM
Repatriation Relief Agency				
Apr. 19	Engo No. 445	Re: Discontinuation of the accommodation facilities for the repatriates in winter.	Governor, Nagano Prefecture	Director, Repatriation Relief Bureau
Apr. 20	En-shi No. 450	Re: Establishment of the housing facilities for the repatriates from Saghalien area without relatives for fiscal year 1949-50.	Governors, Hokkaido and six prefs. in Tohoku District.	"
Apr. 20	En-shi No. 451	Re: Equipping the housing facilities for the repatriates from abroad for fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	"
Apr. 21	En-shi No. 452	Re: Inspection of business affairs on relief of the repatriates after settling down	Governors, Fukushima and two other prefectures.	"
Apr. 23	Engo No. 459	Re: Data of the room of provinces in the Maizuru Repatriation Reception Center.	All prefectural governors.	"
Apr. 23	Engo No. 460	Re: Setting up boards indicating "welcome the repatriates."	"	"

Full-Year Training Course in Public Health

On 5 July the Institute of Public Health in Tokyo will inaugurate a full-year course in public health for medical graduates. Medical officers employed in prefectural and municipal health departments or health centers and teachers of public health in medical schools are eligible to attend. The course will include broad fundamental training in the various public health subjects and three months of supervised field work in health centers. It is designed particularly for younger medical graduates who are beginning a career in public health administration or teaching. The series of 3-month "refresher" courses for medical officers already established in their positions still will be continued at the Institute with the next course beginning 7 July.

The Institute of Public Health will furnish dormitory accommodations for students in the full-year course and will pay expenses connected with field teaching activities; subsistence expenses (estimated at ¥ 6,100 per month) must be borne by the student or by the governmental agency supporting him. An official announcement concerning the course was sent by the Ministry of Welfare on 21 April to prefectural governors and on 10 May to the deans and professors of hygiene in medical schools.

Training Course for Veterinarians

The seventh two-month course for public health veterinarians will be held at the Institute of Public Health in Tokyo from 13 June to 13 August. Veterinarians employed in meat, milk and seafood sanitation activities in prefectural and municipal health departments and in health centers are eligible to attend. Well-qualified candidates should be selected. An official announcement concerning the course is being sent to prefectural governors by the Ministry of Welfare.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

GENERAL

#123

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

11 - 16 April

DATE	FILE NO.	SUBJECT	TO	FROM
Accounts Section				
Apr. 16	Kai-hatsu No. 338	Re: Prohibition of a appropriating allowance for extra hour duties.	Governor, Saga Prefecture	Chief Accounts Section
Public Sanitation Bureau				
Apr. 11	Ei-hatsu No. 379	Re: Removal of the control of industrial chemicals for sterilization of water supplied by the water facilities.	All prefectural governors.	Director, Public Sanitation Bureau
Apr. 11	Ei-hatsu No. 381	Re: Extermination of rodents and insects harmful to health.	"	"
Apr. 11	Ei-hatsu No. 382	Re: Unofficial showing of national grant-in-aid for expenses on extermination of rodents and insects for fiscal year 1949-50.	"	"
Apr. 12	Ei-hatsu No. 383	Re: Extra-ordinary allotment of paper for manufacturing flycide-paper spread with DDT.	Governor, Hokkaido	"
Apr. 12	Ei-hatsu No. 384	Re: Extension of the term for completion of construction works of sewerage of Ashiya City.	Governor, Hyogo Pref.	"
Apr. 13	Ei-hatsu No. 386	Re: Forwarding the roster of the successful candidates for the examination for nutritionists in fiscal year 1948-49.	All prefectural governors.	"
Apr. 15	Ei-hatsu No. 395	Re: Adjustment of administrative structure of environmental sanitation.	Governor, Kanagawa Pref.	"
Apr. 16	Ei-hatsu No. 401	Re: Simultaneous control on indication on label of special dietary use.	All prefectural governors.	"
Apr. 16	Ei-hatsu No. 404	Re: Measures for and investigation into shell-fish toxication cases.	"	"
Medical Affairs Bureau				
Apr. 11	I-hatsu No. 391	Re: Distribution of gasoline for dental treatment.	"	Director, Medical Affairs Bureau.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Medical Affairs Bureau					
Apr. 12	I-hatsu No. 393	Re:	Filing the monthly report on hospitals.	All prefectural governors	Director, Medical Affairs Bureau and Disease Prevention Bureau
Pharmaceutical and Supply Bureau					
Apr. 12	Yaku-hatsu No. 636	Re:	Allotment of the specified distribution goods.	All prefectural governors	Director Pharmaceutical and Supply Bureau
Apr. 13	Yaku-hatsu No. 644	Re:	Documents on disposition of rejected articles among the manufactured goods, such as sulfanilamides, etc.	"	"
Apr. 15	Yaku-hatsu No. 659	Re:	Distribution of imported white petrolatum.	"	"
Apr. 14	Yaku-shu No. 270	Re:	Questions on the enforcement of the Control Law on the Business of Poison and Powerful Agent. "	"	"
Social Affairs Bureau					
Apr. 11	Sha-hatsu No. 645	Re:	Providing artificial eyes under the Daily Life Security Law.	Governor, Nagasaki Pref.	Director, Social Affairs Bureau
Apr. 11	Sha-hatsu No. 647	Re:	Allotment of rubber goods for the social work agencies.	Governor, Tokyo Metropolis	"
Apr. 11	Sha-hatsu No. 648	Re:	Special allocation of relief commodities from LARA.	Governor, Hokkaido	"
Apr. 12	Sha-hatsu No. 652	Re:	Establishment of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Yamaguchi Pref.	"
Apr. 12	Sha-hatsu No. 653	Re:	Summary sheet on the second national-wide simultaneous investigation over the state of protection for the protected under the Daily Life Security Law.	Governor, Mie Pref.	"
Apr. 12	Sha-hatsu No. 654	Re:	Payment of living aid under the Daily Life Security Law to those who have been accommodated in the asylum for the aged.	Governor, Tochigi Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Social Affairs Bureau					
Apr. 12	Sha-hatsu No. 655	Re:	Readjustment of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Hiroshima Pref.	Director, Social Affairs Bureau
Apr. 14	Sha-hatsu No. 677	Re:	Extra-ordinary allocation of relief commodities from LARA.	Governor, Kanagawa Pref.	"
Apr. 14	Sha-hatsu No. 678	Re:	Allocation of LARA relief commodities for the disaster sufferers.	Governor, Yamanashi Pref.	"
Apr. 14	Sha-hatsu No. 679	Re:	Allocation of relief commoditites from LARA.	Governors, Aomori and 16 other prefectures.	"
Apr. 15	Sha-hatsu No. 680	Re:	Solatia to the victims of an accident caused by the Occupation Forces.	Governor, Hyogo Pref.	"
Apr. 15	Sha-hatsu No. 682	Re:	Provisional payment of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Fukuoka Pref.	"
Apr. 15	Sha-hatsu No. 683	Re:	Licensing the protective institutions under the provision of Article 7 of the Daily Life Security Law.	Governor, Kagoshima Pref.	"
Apr. 15	Sha-hatsu No. 686	Re:	Approval on creation of Tokushima Prefectural Branch of the National Relief Association, Foundational Juridical Person.	Governor, Tokushima Pref.	"
Apr. 15	Sha-hatsu No. 689	Re:	Consolidation of the woman welfare agencies.	Governor, Aichi Pref.	"
Apr. 16	Sha-hatsu No. 697	Re:	Approval on creation of the Kokura City Social Work Association, Foundational Juridical Person.	Governor, Fukuoka Pref.	"
Apr. 16	Sha-hatsu No. 698	Re:	Application for special allocation of gasoline for transportation.	Governor, Shiga Pref.	"
Apr. 16	Sha-hatsu No. 699	Re:	Licensing of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Osaka Pref.	"
Apr. 16	Sha-hatsu No. 700	Re:	Allotment of chemical goods for operation of the work providing agencies.	Governors, Nagano and 9 other pref.	"
Apr. 16	Sha-hatsu No. 701	Re:	Allotment of coke for operation of the work providing agencies.	Governor, Niigata Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NO.		SUBJECT	TO	FROM
Social Affairs Bureau					
Apr. 11	Sha-otsu-hatsu,No. 93	Re:	Allotment of petroleum products for maintenance and administratioh of the work providing agencies.	All prefectural governors	Director, Social Affairs Bureau
Apr. 12	Sha-otsu-hatsu,No. 95	Re:	Collection of contributions under Article 5 of the Social Work Law.	"	"
Apr. 15	Sha-otsu-hatsu, No. 97	Re:	Spread of the consumer's livelihood cooperative association by occupation.	"	"
Apr. 16	Sha-otsu-hatsu, No. 98	Re:	Extra-ordinary allocation of relief commodities from LARA.	"	"
April 16	Sha-otsu-hatsu, No. 99	Re:	Allocation of relief commodity (vegetable seeds) from LARA.	"	"
Children's Bureau					
Apr. 11	Ji-hatsu No. 331	Re:	Filing the report on situations of the exhibition of photographs of repatriated orphans and war-orphans, and filing the settlement of accounting of expenses on that.	Governors, Chiba & 19 other pref.	Director, Children's Bureau
Apr. 11	Ji-hatsu No. 333	Re:	A settlement of accounting of national grant-in-aid for expenses on institutions of the day-nurseries and the mothers' homes for fiscal year 1948-49.	Governors, Hokkaido & 38 other prefs.	"
Apr. 13	Ji-hatsu No. 335	Re:	Questions and answers on application of the Child Welfare Law.	All prefectural governors.	"
Apr. 16	Ji-hatsu No. 348	Re:	Connection with the private organizations on execution of the child welfare week for fiscal year 1949-50.	"	"
Apr. 16	Ji-hatsu No. 349	Re:	Partial amendment of the constitution of the Odawara Shonen-en (Minors' Home), Foundational Juridical Person.	Governor, Kanagawa Pref.	"
Insurance Bureau					
Apr. 11	Ho-hatsu No. 23	Re:	Imposition of taxes upon the increased employer's burden among subscription fees of health insurance.	All prefectural governors: Chairmen of Boards of Directors of Health Insurance Associations	Director, Insurance Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DATE	FILE NUMBER	SUBJECT	TO	FROM:
Insurance Bureau				
Apr. 15	Ho-hatsu No. 24	Re: Notice on the business conference of chiefs of the Insurance Sections and the branch offices of social insurance.	All prefectural governors.	Director, Insurance Bureau
Apr. 16	Ho-hatsu No. 25	Re: Amendment, etc., of a certificate of subscription of health insurance.	"	"
Apr. 16	Ho-hatsu No. 26	Re: Recommendation of the candidates for the 8th term students of the training school in social insurance.	"	"
Repatriation Relief Agency				
Apr. 13	En-shi No. 405	Re: Execution of the repatriation relief campaign of love.	"	Director, Repatriation Relief Bureau
Apr. 13	En-shi No. 410	Re: Request for investigation into those who desire to join a colony among the repatriates from abroad.	Governors, Hokkaido & 6 prefectures in Tohoku District.	"
Apr. 15	Engo No. 416	Re: Repatriation of Mrs. Mitsu Yamamoto from Formosa to Japan Proper.	Governor, Mie Pref.	"
Apr. 15	Engo No. 421	Re: Strengthening of measures for emergency relief after re-commencement of repatriation work.	All prefectural governors.	"

SECTION II

PREVENTIVE MEDICINE DIVISION

Smallpox

Recently two outbreaks of smallpox have occurred in Japan, one in Fukuoka Prefecture and one in Osaka. In each case the outbreak first started in Koreans and in one case, at least, there is highly presumptive evidence that the family of the first case had entered Japan illegally.

In Fukuoka Prefecture there have been a total of 13 cases since 1 April of which eight occurred in Fukuoka City, four in Moji and one in Omuta. In addition, one imported case occurred in a Japanese sailor returning from Pusan, Korea. The Omuta patient had been in Fukuoka just two weeks prior to the onset of the disease. The cases in Fukuoka have been scattered throughout the city, whereas those in Moji were localized in one area.

In Osaka, 15 cases have been reported since 22 April, of which 12 were confined to a small, circumscribed area, while the two others occurred at no great distance away.

Public Health Officers are urged to be on the alert for any suspicious or presumptive cases of smallpox or for any unexplained deaths, fevers or eruptions, especially in infants and children and particularly in black-market areas and areas where there are considerable numbers of Koreans or Chinese, with opportunity for unregistered or illegal entrants to come and go.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Venereal Disease Control - Serological Tests for Syphilis

Inspection trips to various prefectures reveal that the diagnosis of syphilis is often made on the basis of two precipitation-type serologic tests (usually the Murata and Ide tests).

Comparative studies of the various precipitation tests carried out by the National Institute of Health with the co-operation of the United States Army 406th Medical General Laboratory indicate that the Murata, Ide and Hokken (or Kitasato) tests respond with satisfactory sensitivity to syphilitic reagin but do not demonstrate adequate specificity for syphilis. The results of this study show that these precipitation tests are more sensitive than the standard United States Army Kahn test but gave more false positive reactions. (The Meinicke test appeared to be unsatisfactory because of its relative insensitivity and non-specificity and should not be used). The danger of relying on positive precipitation tests alone to establish a diagnosis of syphilis is apparent, especially in prenatal, premarital and other apparently healthy people.

Since the precipitation tests are very sensitive even though they may not be adequately specific for syphilis, they should be employed as a screening test and those found to have a positive or doubtful reaction should be regarded as suspects rather than syphilitics. These suspects should be followed up with an adequate history, a complete physical examination and a confirmatory Wasserman test to form a basis upon which the diagnosis can be made. The history and physical examination should not be done perfunctorily but should be carried out with a view to determining whether the positive serological result is due to syphilis or to some non-syphilitic condition like respiratory infection, leprosy, malaria, infectious mononucleosis, vaccinia (following smallpox vaccination) etc. It must be borne in mind that many infectious disease may produce a transiently positive reaction in the absence of syphilis.

Military Government Public Health Officers should check the prefectural laboratories to determine whether Wasserman tests are being performed. The Health Centers should do the routine precipitation tests and forward all positive and doubtful reacting sera to the prefectural laboratory or other similar institution where a confirmatory Wasserman test can be made.

Training Course for Nutritionists

The fifth course for public health nutritionists will be held from 30 May to 23 July at the Institute of Public Health in Tokyo. Well qualified candidates working in prefectural health departments or in health centers should be selected for training. Prefectures which have a backlog of untrained nutritionists may send more than one student. An official announcement concerning the course is being sent to prefectural governors by the Ministry of Welfare.

SECTION III

SUPPLY DIVISION

National Pharmacist Examination

Reference Weekly Bulletin No. 115, Ministry of Welfare notification No. 66 published in the Official Gazette 18 April announces the places and dates of the first national practical examination for pharmacists. Three locations are specified: Tokyo, Osaka and Fukuoka. The examinations will be held from Monday 18 July to Wednesday 20 July, beginning at 0900 hours each day. Those making application to undergo this examination are required to show evidence of passing the theoretical examination which is scheduled for 15 May as previously announced.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

GENERAL

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

28 March - 9 April 1949

Date	File No.	Subject	To:	From:
Accounts Section				
Mar. 28	Kai-hatsu No. 271	Re: Preparation of a letter of explanation on matters to be blamed in the fiscal year 1948-49.	Governors, Chiba and 23 other prefectures.	Chief Accounts Section
Mar. 28	Kai-hatsu No. 272	Re: " "	Governors, Tokyo Metropolis	"
Mar. 30	Kai-hatsu No. 278	Re: Transfer of title of assets of the dissolved organization, Kyojo-kai.	Governor, Fukushima Pref.	"
Apr. 1	Kai-hatsu No. 303	Re: Field examination of accounting.	Governors, Mie and Aichi Prefectures.	"
Apr. 1	Kai-hatsu No. 304	Re: Restoration of the cheque.	Governor, Mie Pref.	"
Public Sanitation Bureau				
Mar. 30	Ei-hatsu No. 333	Re: Extermination of vermins in the hair of school children.	Governors, Tokyo & 5 other prefectures	Director, Public Sanitation Bureau
Mar. 31	Ei-hatsu No. 336	Re: Sending the written appointment of members of the Hot Spring Investigation Committee.	Governor, Nagano Pref.	"
Mar. 31	Ei-hatsu No. 339	Re: Report of the actual results on availability of timber.	All prefectural governors.	"
Medical Affairs Bureau				
Mar. 28	I-hatsu No. 310	Re: Name of a special branch of medical practice.	"	Director, Medical Affairs Bureau
Mar. 28	I-hatsu No. 311	Re: A contract on medical care to be made by a national hospital or sanatorium with a mutual aid association of a public school.	All directors, branch offices of Medical Affairs Bureau, National hospitals and national sanatoria.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Disease Prevention Bureau

Mar. 31	Yo-hatsu No. 288	Re:	Enforcement of the Undemobilized Personnel Allowance Law and the Regulations on Execution of Allowance in Case of Accidents.	All prefectural governors	Director, Disease Prevention Bureau.

Pharmaceutical and Supply Bureau

Mar. 28	Yaku-hatsu No. 205	Re:	Dealing with sellers of medical articles.	"	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau.
Apr. 2	Yaku-hatsu No. 227	Re:	Charge on the state examination for pharmacists and other matters.	"	"
Apr. 2	Yaku-hatsu No. 229	Re:	Questions on the Pharmaceutical Affairs Law.	"	"

Social Affairs Bureau

Mar. 28	Sha-hatsu No. 521	Re:	Questions on the enforcement of the Daily Life Security Law.	Governor, Miyazaki Pref.	Director, Social Affairs Bureau.
Mar. 30	Sha-hatsu No. 526	Re:	Allocation of relief commodity (clothings) from LARA	Governors, Kyoto & 5 other prefectures.	"
Mar. 28	Sha-hatsu No. 528	Re:	Consultation on licensing the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Oita Prefecture	"
Mar. 31	Sha-hatsu No. 536	Re:	Questions on expenses on clerical work, etc., of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Tokushima Prefecture	"
Mar. 31	Sha-hatsu No. 537	Re:	Allocation of relief commodity (raw piece-goods) from LARA.	Governor, Hiroshima Prefecture	"
Apr. 1	Sha-hatsu No. 545	Re:	Extra-ordinary distribution of trucks for the disaster relief.	Governors, Yamagata & nine other prefectures.	"
Arpl. 1	Sha-hatsu No. 548	Re:	Allocation of foodstuffs from LARA for the students in the dormitories of universities, colleges and high schools.	Governor, Osaka Prefecture.	"
Apr. 1	Sha-hatsu No. 552	Re:	Dealing with medical fees, etc., under the Daily Life Security Law.	Governor, Toyama Prefecture	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To:	From:
Social Affairs Bureau					
Apr. 1	Sha-hatsu No. 554	Re:	Filing the statement of settlement of national grant-in-aid necessary for the protection work for the handicapped according to dissolution of the Kyojo-kai, Foundational Juridical Person.	Governors, Hokkaido and 29 other prefectures.	Director Social Affairs Bureau
Apr. 1	Sha-hatsu No. 557	Re:	Consultation on change of the plan on establishment of the protective insitutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Yamanashi Prefecture.	"
Apr. 1	Sha-hatsu No. 558	Re:	Solatia to the victims of an accident by the Occupation Forces.	Governor, Aomori Prefecture	"
Apr. 2	Sha-hatsu No. 562	Re:	Consultation on licensing the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Fukushima Prefecture.	"
Apr. 2	Sha-hatsu No. 563	Re:	" "	Governor, Chiba Prefecture.	"
Mar. 28	Sha-otsu-hatsu No. 80	Re:	Dealing with relief commodities from LARA.	All prefectural governors.	"
Mar. 29	Sha-otsu-hatsu No. 81	Re:	Standards on licensing the protective institutions under the Daily Life Security Law, and handling of application for excessive payment beyond the standard of expenses on clerical work of such institutions.	"	"
Mar. 29	Sha-otsu-hatsu No. 82	Re:	Readjustment of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	"	"
Mar. 31	Sha-otsu-hatsu No. 83	Re:	Designation of status of being welfare commissioner as a public office.	"	"
Children's Bureau					
Mar. 28	Ji-hatsu No. 288	Re:	Application for designation of the training institutions for day-nursery teachers.	Governors, Shiga and two other prefectures.	Director, Children's Bureau
Mar. 30	Ji-hatsu No. 292	Re:	Allotment of European paper for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors	"
Mar. 31	Ji-hatsu No. 296	Re:	Report of the actual results on availability of timber.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.	Subject	To:	From:
Children's Bureau				
Mar. 31	Ji-hatsu No. 297	Re: Institutions for the blind, deaf and/or dumb children.	Director, Civil Welfare Department, Nagano Prefectural government.	Director, Children's Bureau
Mar. 28	Ji-hatsu No. 299	Re: Posters for the child welfare week for the fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	"
Apr. 1	Ji-hatsu No. 301	Re: Allotment of cement for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	Governor, Yamanashi Prefecture	"
Insurance Bureau				
Mar. 30	Ho-hatsu No. 21	Re: Time limit for payment in of money which is classified as annual revenue of any Government office and may be handled by the postal offices.	Chiefs, Insurance Sections of prefectural governments and branch offices of social insurance; Director Chiba National Sanatorium.	Director, Insurance Bureau
Repatriation Relief Agency				
Mar. 29	Hatsu-so No. 281	Re: Classification of payment of expenses necessary for Service Sections of prefectural governments for the fiscal year 1949-50, and epitome on disbursement of such expenses.	All prefectural governors.	Vice-President Repatriation Relief Agency
Mar. 29	Engo No. 335	Re: Extension of the valid period of time for repatriation of Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governor, Chiba Prefecture	Director, Repatriation Relief Bureau.
Mar. 31	Engo No. 340	Re: Funds paid in advance of expenditure necessary for the enforcement of the Specified Unrepatriated Personnel Allowance Law.	All prefectural Governors.	"
Mar. 31	En-butsu No. 344	Re: Sale of the useless articles and the articles requiring repairs among the clothings to be used for relief of the repatriates.	Governor, Hyogo Prefecture	"
Mar. 31	En-shi No. 367	Re: National grant-in-aid on operating funds for loan of business funds to the needy persons for the fiscal year 1948-49.	Governors, all prefectures (except Hokkaido and three other prefectures).	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To:	From:
Apr. 2	En-shi No. 360	Re:	Inspection of business on relief of the repatriates in places where they have settled down.	Governor, Tottori Prefecture.	Director, Repatriation Relief Bureau

4 - 9 April 1949

Accounts Section

Apr. 4	Kai-hatsu No. 313	Re:	A result of inspection on loss of commodities.	Governor, Oita Prefecture	Chief, Accounts Section.
Apr. 4	Kai-hatsu No. 314	Re:	Money due to the national treasury according to distribution of communicable disease control materials (DDT and typhus vaccine).	Governors, Aomori and 42 other prefectures.	"

Public Sanitation Bureau

Apr. 4	Ei-hatsu No, 346	Re:	Change of the date of disclosure of the successful candidates for the examination for nutritionists in the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors.	Director, Public Sanitation Bureau
Apr. 4	Ei-hatsu No. 348	Re:	Allotment of medicinal powder soap for specified distribution for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	"	"
Apr. 5	Ei-hatsu No. 350	Re:	Measures for the case on toxication by school lunch in Kawasaki City.	Governor, Kanagawa Prefecture.	"
Apr. 5	Ei-hatsu No. 352	Re:	An answer to the question on Article 1, paragraph 2, of the Entertainment Facilities Law.	Governor, Tochigi Prefecture	"
Apr. 5	Ei-hatsu No. 351	Re:	Postponement of the date of the business conference.	All prefectural governors.	"
Apr. 5	Ei-hatsu No. 353	Re:	Application of the Public Bath Law.	Governor, Ishikawa Prefecture.	"
Apr. 7	Ei-hatsu No. 368	Re:	Monthly report on slaughtering.	All prefectural governors.	"
Apr. 8	Ei-hatsu No. 369	Re:	Execution of extension works of water-equipments of Matsumoto City.	Governor, Nagano Prefecture	"
Apr. 8	Ei-hatsu No. 373	Re:	Control over sanitation of the dairy products, etc.	All prefectural governors.	"
Apr. 8	Ei-hatsu No. 374	Re:	Control over sanitation of milk.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To:	From:
Public Sanitation Bureau					
Apr. 8	Hoku-ei No. 34	Re:	Application for licensing the extension works of water-equipments under the second program.	Governor, Hokkaido.	Vice-Minister of Welfare.
Apr. 9	Ei-hatsu No. 376	Re:	Indication on label of any special dietary use under the provision of Article 13 of the Food Sanitation Law.	All prefectural governors	Director, Public Sanitation Bureau
Medical Affairs Bureau					
Apr. 4	I-hatsu No. 347	Re:	Policy of guidance on business of public health nurses.	"	Directors, Medical Affairs Bureau, Disease Prevention Bureau and Insurance Bureau
Apr. 7	I-hatsu No. 374	Re:	Commentary on Article 19 of the Enforcement Regulations of Medical Service Law.	"	Director, Medical Affairs Bureau.
Apr. 8	I-hatsu No. 385	Re:	Proviso of Article 20 of the Medical Practitioner's Law.	"	"
Pharmaceutical and Supply Bureau					
Apr. 4	Yaku-hatsu No. 582	Re:	Settlement of national grant-in-aid for the expenses on local government personnel to engage in narcotic control and inspection.	"	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
Apr. 9	Yaku-hatsu No. 618	Re:	Treatment of those who have hemp (taima) as a teaching material, etc.	"	"
Social Affairs Bureau					
Apr. 6	Sha-hatsu No. 582	Re:	Allotment of the tents sold by the United States Forces.	Governor, Okayama Prefecture.	Director, Social Affairs Bureau
Apr. 6	Sha-hatsu No. 576	Re:	Relocation of the farm for raising goats, relief commodity from LARA.	Governor, Hiroshima Prefecture.	"
Apr. 7	Sha-hatsu No. 608	Re:	Excessive payment beyond the standard amount of living aid relating to purchasing the additional ration for the expectant mothers.	Governor, Oita Prefecture	"
Apr. 7	Sha-hatsu No. 605	Re:	LARA relief commodities on show at the National Rehabilitation Industry Exhibition.	Governor, Kyoto Prefecture	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.	Subject	To:	From:
Social Affairs Bureau				
Apr. 7	Sha-hatsu No. 611	Re: Management of the public pawn-shops.	Governor, Tochigi Prefecture	Director, Social Affairs Bureau.
Apr. 7	Sha-hatsu No. 612	Re: Hospital charge of the demobilized patients to be borne under the Daily Life Security Law.	Governor, Yamaguchi Prefecture.	"
Apr. 8	Sha-hatsu No. 627	Re: Application for excessive payment beyond the standard amount of living aid and beyond the fixed amount of expenses to be disbursed for living aid under the Daily Life Security Law in areas where traffic is interrupted during the winter.	Governor, Aomori Prefecture.	"
Apr. 8	Sha-hatsu No. 630	Re: Change of allotment of relief commodity (raw piece-goods) from IARA.	Governor, Yamanashi Prefecture.	"
Apr. 8	Sha-hatsu No. 632	Re: Disposition of kids from IARA.	Governor, Tokushima Prefecture.	"
Apr. 8	Sha-hatsu No. 633	Re: Allotment of nails for operation of the work providing agencies.	Governors, Hiroshima and 13 other prefectures.	"
Apr. 9	Sha-hatsu No. 639	Re: Commodities presented by the American Red Cross Society.	Governor, Akita Prefecture.	"
Apr. 5	Sha-otsu-hatsu No. 86	Re: The welfare commissioner's office.	All prefectural governors.	"
Apr. 6	Sha-otsu-hatsu No. 88	Re: Disposition of released coffee.	"	"
Apr. 7	Sha-otsu-hatsu No. 89	Re: The community chest campaign for the fiscal year 1949-50.	"	"
Apr. 7	Sha-otsu-hatsu No. 90	Re: Extra-ordinary allotment of clog-thong tape for the work providing agencies.	"	"
Apr. 7	Sha-otsu-hatsu No. 91	Re: Operation of the protective institutions.	"	"
Apr. 9	Sha-otsu-hatsu No. 92	Re: Dealing with medical care, etc., administered under the Daily Life Security Law.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To:	From:
Children's Bureau					
Apr. 4	Ji-hatsu No. 306	Re:	Accounting of the budget of expenses on training institutions for personnel (training schools for day-nursery teachers) for the fiscal year 1948-49.	Governors, Tokyo and two other prefectures.	Director, Children's Bureau.
Apr. 5	Ji-hatsu No. 307	Re:	Additional allotment of secondary products of steel and important non-ferrous metals among materials for construction for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	Governors, Hokkaido, and 14 other prefectures.	"
Apr. 5	Ji-hatsu No. 311	Re:	Allotment of petroleum products for the ships under jurisdiction of Ministry of Welfare.	Governor, Osaka Prefecture.	"
Apr. 6	Ji-hatsu No. 314	Re:	Distribution of candies for congratulation of the "Children's Day".	All prefectural governors.	"
Apr. 6	Ji-hatsu No. 316	Re:	Application for approval on amendment of the plan on establishment of the mothers' home of Katsura Town.	Governor, Chiba Prefecture.	"
Apr. 7	Ji-hatsu No. 317	Re:	Activity, etc., of the child welfare workers during the child welfare week for the fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	"
Apr. 7	Ji-hatsu No. 318	Re:	Handling of financial affairs at the child welfare agencies.	"	"
Apr. 7	Ji-hatsu No. 321	Re:	Distribution of petroleum products for April.	Governor, Osaka Prefecture.	"
Apr. 8	Ji-hatsu No. 322	Re:	Allotment of accessory materials for "tatami" for third quarter in the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors.	"
Apr. 8	Ji-hatsu No. 323	Re:	Allotment of petroleum products for the ships of Ministry of Welfare.	Governor, Osaka Prefecture.	"
Apr. 8	Ji-hatsu No. 324	Re:	Report on situation in availability of petroleum products.	"	"
Apr. 9	Ji-hatsu No. 330	Re:	Change of the plan on establishment of child welfare agencies (day-nurseries).	Governor, Kanagawa Prefecture.	"
Insurance Bureau					
Apr. 4	Ho-hatsu No. 22	Re:	Imposition of local taxes on the health insurance associations or the national health insurance associations.	All prefectural governors.	Director, Insurance Bureau.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

ATTN: PUBLIC WELFARE OFFICER

CO
EX
ADJ
C/C
M/C
PER
REPORTS
SUPPLY
ECON
LEG
CE
CI
PW
PH
CHAP
CPC
PROC
FILE

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Public Health and Welfare Section

WEEKLY BULLETIN

Number 120

For Period

11 - 17 April

1949

SECTION		PAGE
I	GENERAL	1
II	PREVENTIVE MEDICINE	5
III	VETERINARY AFFAIRS	6
IV	SUPPLY	7
V	NARCOTIC CONTROL	8
VI	WELFARE	9
VII	SOCIAL SECURITY	11
VIII	MEMORANDUM TO JAPANESE GOVERNMENT	12

1335

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

GENERAL

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

21 - 26 March

Date	File No.		Subject	To:	From:
Accounts Section					
Mar. 23	Kai-hatsu No. 260	Re:	Field examination of accounting	Governors, Kagoshima and five other prefectures.	Chief, Accounts Section.
Public Sanitation Bureau					
Mar. 23	Ei-hatsu No. 311	Re:	Rewarding the deserving persons in cleaning up of cities in sewerage connecting with that.	All prefectural governors	Director, Public Sanitation Bureau
Mar. 24	Ei-hatsu No. 313	Re:	Allocation of the tents sold by the U.S. Forces.	Governor, Tokyo Metropolis	"
Mar. 24	Ei-hatsu No. 317	Re:	Execution of the first re-education in pharmaceutical course in the fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	"
Mar. 24	Ei-hatsu No. 321	Re:	Sending of written appointments of members of the Hot Spring Investigation Committe of Miyagi Prefecture.	Governor, Miyagi Pref.	"
Mar. 24	Ei-hatsu No. 322	Re:	Sending of written appointments of members of the Hot Spring Investigation Committee of Shimane Prefecture.	Governor, Shimane Pref.	"
Medical Affairs Bureau					
Mar. 22	I-hatsu No. 280	Re:	Distribution of gasoline for dental treatment.	All prefectural governors	Director, Medical Affairs Bureau.
Mar. 22	I-hatsu No. 303	Re:	Conduct of medical treatment administered by Japan Kanmon-kyo Order.	"	"
Diseas Prevention Bureau					
Mar. 22	Yo-hatsu No. 260	Re:	Execution of investigation and study on parasites in Shikoku District,	Governors, Kagawa and three other prefectures.	Director, Disease Prevention Bur.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Mar. 22	Yo-hatsu No. 261	Re:	Report under Article 7, Paragraph 1 of the Venereal Disease Prevention Law.	All prefectural governors.	Director, Disease Prevention Bureau
Mar. 22	Yo-hatsu No. 273	Re:	Signs of health centers and village offices.	Governor, Hokkaido	"
Mar. 22	Yo-hatsu No. 274	Re:	Restoration of condolencesolatie expended in cash.	Governors, Kyoto and Shimane Prefectures.	"

Pharmaceutical and Supply Bureau

Mar. 22	Yaku-shu No. 189	Re:	Questions on the Pharmaceutical Affairs Law.	All Prefectural governors	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
Mar. 22	Yaku-hatsu No. 510	Re:	Goal in production of medical articles for the first quarter in the fiscal year 1949-50.	"	"
Mar. 22	Yaku-hatsu No. 512	Re:	Dealing with application for designation stated in the regulations on manufacturing and control of biological preparations.	"	"
Mar. 23	Yaku-hatsu No. 514	Re:	Examination of hexylresorcinol and its preparations.	"	"
Mar. 23	Yaku-hatsu No. 516	Re:	Organization reform of Pharmaceutical and Supply Bureau.	"	"
Mar. 23	Yaku-hatsu No. 524	Re:	Investigation into demands of important medical articles.	"	"

Social Affairs Bureau

Mar. 22	Sha-hatsu No. 470	Re:	Inquiries on the Consumer's Livelihood Co-operative Association Law.	Governor, Yamanashi Pref.	Director, Social Affairs Bureau
Mar. 23	Sha-hatsu No. 480	Re:	Consultation on licensing the protective institutions under the provision of Article 7 of the Daily Life Security Law.	Governor, Aomori Pref.	"
Mar. 23	Sha-hatsu No. 481	Re:	Solatia to those who have met with an accident by the Occupation Forces.	Governor, Ehime Pref.	"
Mar. 23	Sha-hatsu No. 483	Re:	Consultation on licensing the protective institutions under the provision of Article 7 of the Daily Life Security Law.	Governor, Akita Pref.	"
Mar. 23	Sha-hatsu No. 484	Re:	Change of the plan on establishment of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Kumamoto Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Mar. 23	Sha-hatsu No. 486	Re:	Transfer of title of relief commodity from LARA.	Governor, Fukuoka Pref.	"
Mar. 23	Sha-hatsu No. 489	Re:	Establishment of the milk stations.	Governor, Tottori Pref.	"
Mar. 23	Sha-hatsu No. 491	Re:	Allocation of relief commodity (shoes) from LARA	Governor, Iwate Pref.	"
Mar. 23	Sha-hatsu No. 502	Re:	Disposition of articles donated for the relief of disaster-damages.	Governor, Kyoto Pref.	"
Mar. 24	Sha-hatsu No. 506	Re:	Allocation of specified relief commodity from LARA	Governor, Kanagawa Pref.	"
Mar. 24	Sha-hatsu No. 509	Re:	Change of allotment of raw piece-goods as one of relief commodities from LARA	Governor, Aomori Pref.	"
Mar. 24	Sha-hatsu No. 510	Re:	Filing the report on conditions of protection under the Daily Life Security Law.	Governor, Toyama Pref.	"
Mar. 25	Sha-hatsu No. 513	Re:	Change of the plan on protective institutions under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-1949.	Governor, Hyogo Pref.	"
Mar. 26	Sha-hatsu No. 519	Re:	Relief of livings of the needy German nationals.	Governor, Kanagawa Pref.	"
Mar. 23	Sha-otsu-hatsu No. 74	Re:	Allotment of bicycles for the social work agencies.	All prefectural governors.	"
Mar. 24	Sha-otsu-hatsu No. 75	Re:	National grant-in-aid for the expenses on protection under the Daily Life Security Law.	"	"
Mar. 24	Sha-otsu-hatsu No. 76	Re:	Payment in instalments for blankets for winter for the persons requiring relief.	"	"
Mar.24	Sha-otsu-hatsu No. 77	Re:	Accounting of budget of national grant-in-aid for the expenses on protection under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49.	"	"
Mar. 24	Sha-otsu-hatsu No. 78	Re:	The summary-sheet on the second nation-wide simultaneous investigation into conditions of protection of the protected under the Daily Life Security Law.	"	"
Mar. 26	Sha-otsu-hatsu No. 79	Re:	Investigation into both the institutions and the organizations for protection of the handicapped.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Children's Bureau

Mar. 22	Ji-hatsu No. 257	Re:	Allotment of budget of national grant-in-aid for expenses on institutions (day-nurseries and mothers' homes) for the fiscal year 1948-49.	Governors, Gifu and six other prefectures.	Director, Children's Bureau; Chief, Accounts Sec.
Mar. 22	Ji-hatsu No. 258	Re:	National grant-in-aid for expenses on initial equipments of the day-nurseries restored from damages by the earthquake for the fiscal year 1948-49.	Governor, Fukui Pref.	"
Mar. 22	Ji-hatsu No. 259	Re:	Allocation of the special nutrition horumin for the children in the child welfare agencies.	Governors, Mie and eight other prefectures.	Director, Children's Bureau
Mar. 22	Ji-hatsu No. 262	Re:	Investigation into both the foster parents and the children delegated to them.	All prefectural governors.	"
Mar. 23	Ji-hatsu No. 264	Re:	Distribution of Alpha-powder for infants.	Governors, Aichi and Kyoto Prefs.	"
Mar. 24	Ji-hatsu No. 268	Re:	Demand for budget of national grant-in-aid for expenses to be expended for measures under the Child Welfare Law for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	Governor, Aomori Pref.	"
Mar. 25	Ji-hatsu No. 274	Re:	Allotment of materials for construction for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors.	"
Mar. 24	Ji-hatsu No. 276	Re:	Consultation on change of the plan on expenses on establishment of the day-nurseries and expenses on initial equipments pursuant to it for the fiscal year 1948-49.	Governor, Hyogo Pref.	"
Mar. 25	Ji-hatsu No. 279	Re:	Allotment of the tents sold by the U. S. Forces.	Governor, Gifu Pref.	"
Mar. 25	Ji-hatsu No. 281	Re:	Use of a certificate on reducing fare for a student and procedure for purchasing a season-ticket on a training institution for day-nursery teachers.	Directors, Civil Welfare Departments, Tokyo and six other prefs.	"
Mar. 25	Ji-hatsu No. 283	Re:	Use of the motion picture for children.	All prefectural governors.	"
Mar. 26	Sha-ji No. 27	Re:	Notice on the national convention on child welfare work.	Governor, Kanagawa Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Repatriation Relief Agency

Mar. 22	Engo No. 309	Re:	Thorough-going spread about the communications from the repatriates' remained families.	All prefectural governors	Director Repatriation Relief Bureau
Mar. 22	Engo No. 313	Re:	Permission on extension of the valid period of time for repatriation of Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governor, Aichi Pref.	"
Mar. 22	En-shi No. 314	Re:	Supplement of national grant-in-aid for expenses on emergency relief and on protection work necessary for intake of the repatriates from Saghalien without relatives for the fiscal year 1948-49.	Governors, Hokkaido and two other prefs.	"
Mar. 24	En-shi No. 317	Re:	Sending back the written application for permission of establishment of the Reishi Association, Inc.	Governor, Tokyo Metropolis	"
Mar. 24	Engo No. 316	Re:	Forwarding the roster of Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governors, Tokyo Metropolis and eight other prefs.	"
Mar. 26	Engo No. 332	Re:	Korean nationals whose repatriation has specially been permitted by GHQ, SCAP.	Governor, Tokyo Metropolis	"
Mar. 25	En-butsu No. 327	Re:	Extra-ordinary distribution of emergency clothings for the fiscal year 1948-49.	Governors of all prefectures (except Kagawa and Nagano Prefs.)	"

SECTION II

PREVENTIVE MEDICINE DIVISION

Tuberculosis Control - Case Supervision

An increase in the tuberculosis death rate from 161.6 per 10,000 per annum for the month of January 1948 to 163.9 for January 1949 has occurred in Japan. In addition to the increase in death rates, the case rate for the first three months (January - March) of this year was 30% higher than that for the same period in 1948. Since the ratio of reported cases to deaths appears to have remained between 2.6 and 2.7 for the past two years, the greatly increased case rate implies a corresponding increase in death rates in the near future.

In order to cope more adequately with any increases in either case rates or death rates which may occur, Military Government Health Officers are urged to intensify efforts to promote case supervision. Proper supervision of cases requires that case records be maintained at health centers with regular entries on treatment,

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

GENERAL

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

14 - 19 March 1949

Date	File No.		Subject	To:	From:
Public Sanitation Bureau					
Mar. 14	Ei-hatsu No. 263	Re:	Partial amendment of both the Enforcement Regulations of Slaughter House Act and the instructions on inspection of slaughter houses.	All prefectural governors	Director, Public Sanitation Bureau
Mar. 14	Ei-hatsu No. 264	Re:	Notice on the training course in processing and cooking corn.	"	"
Mar. 14	Ei-hatsu No. 272	Re:	Inquiry on report under Article 14, paragraph 2 of the Public Bath Law.	Governor, Kyoto Prefecture	"
Mar. 15	Ei-hatsu No. 273	Re:	Commentary on and application of a part of the Enforcement regulations of Food Sanitation Law.	Governor, Niigata Prefecture	"
Mar. 15	Ei-hatsu No. 275	Re:	Exemption of the national land in Fuji-Hakone National Park from clearing	Governor, Kanagawa Prefecture	"
Mar. 15	Ei-hatsu No. 276	Re:	Clearing of the specified area in Unzen National Park	Governor, Nagasaki Prefecture	"
Mar. 15	Ei-hatsu No. 277	Re:	Allocation of budget pursuant to enforcement of the Eugenic Protection Law for the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors	"
Mar. 17	Ei-hatsu No. 281	Re:	Grant-in-aid for expenses on investigation into condi- of parks and gardens damaged by the War.	Governors, Aichi and Kagawa Prefs.	"
Mar. 19	Ei-hatsu No. 293	Re:	Handling of subsidiary drugs.	All prefectural governors	"
Disease Prevention Bureau					
Mar. 14	Yo-hatsu No. 233	Re:	Supplement to the partial amendment of form of an individual card on preventive inoculation.	"	Director, Disease Prevention Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Mar. 17	Yo-hatsu No. 244	Re: Allocation of budget of funds to be borne under the free postal system for the fiscal year 1948-49.	All Prefectural Governors	Director, Disease Prevention Bureau, chief Accounts Section
Pharmaceutical and Supply Bureau				
Mar. 16	Yaku-hatsu No. 475	Re: Production increase of Palma-Christi, a raw material of medicine.	All Prefectural Governors	Director, Pharmaceutical & Supply Bureau
Mar. 17	Yaku-hatsu No. 483	Re: Handling of phenylaminopropan and phenylmethylaminopropan preparations	"	"
Mar. 18	Yaku-hatsu No. 491	Re: Quantities to be distributioned of an insecticide (30 times emulsion of pyrethrum).	"	"
Mar. 19	Yaku-hatsu No. 494	Re: Treatment of the sanitary material makers according to enterprise readjustment.	"	"
Social Affairs Bureau				
Mar. 15	Sha-hatsu No. 435	Re: Results of execution of guidance and inspection of business affairs on enforcement of the Daily Life Security Law.	Governor, Tottori Pref.	Director Social Affairs Bureau
Mar. 16	Sha-hatsu No. 444	Re: Questions on Consumer's Livelihood Co-operative Association Law.	Governor, Kochi Pref.	"
Mar. 17	Sha-hatsu No. 454	Re: Excessive payment beyond the standard amount of aid for calling under the Daily Life Security Law.	Governor Ishikawa Pref.	"
Mar. 17	Sha-hatsu No. 455	Re: Execution of guidance and inspection of business affairs in connection with the Daily Life Security Law.	Governor, Oita Pref.	"
Mar. 18	Sha-hatsu No. 456	Re: Change of a plan of establishment of the accommodation facilities for the repatriates and other needy persons for the fiscal year 1948-49.	Governor, Tokyo Metropolis	"
Mar. 18	Sha-hatsu No. 460	Re: The field examination of business on relief for disaster damages by wind and flood in Kanto and Tohoku Districts.	"	"
Mar. 18	Sha-hatsu No. 461	Re: Change of a plan on establishment of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Gumma Pref.	"
Mar. 18	Sha-hatsu No. 462	Re: Change of a plan on establishment of the accommodation facilities for the repatriates and other needy persons for the fiscal year 1948-49.	Governor, Ehime Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Social Affairs Bureau - Cont'd.

Mar. 19	Sha-hatsu No. 463	Re:	National grant-in-aid for expenses on administration of the accommodation facilities for the handicapped.	Governor Osaka Pref.	Director, Social Affairs Bureau
Mar. 19	Sha-hatsu No. 464	Re:	Carrying forward of budget of grant-in-aid for expenses on setting up institutions in the protection of living expenses for the fiscal year 1948-49.	Governors, Tochigi & 3 other prefs.	"
Mar. 14	Sha-otsu hatsu No.69	Re:	Notice on a study-meeting in work providing functions.	All Prefectural Governors	"
Mar. 14	Sha-otsu-hatsu No. 70	Re:	Allocation of clothings being LARA relief commodity to the children delegated to foster-parents.	"	"
Mar. 15	Sha-otsu hatsu No. 72	Re;	Field of activities on duties of welfare commissioners and selection of them.	"	"
Mar. 17	Sha-otsu hatsu No. 73	Re:	Temporary aid of living aid under the Daily Life Security Law to incoming school-children	"	"

Children's Bureau

Mar. 14	Ji-hatsu No. 227	Re:	Change of a plan on establishment of both the child welfare center and the temporary shelters.	Governor Ehime Pref.	Director, Children's Bureau
Mar. 14	Hatsu-ji No. 26	Re:	Allocation of budget of national grant-in-aid for expenses on personnel to engage in guidance for the fiscal year 1948-49.	All Prefectural Governors	Director, Children's Bureau; Chief, Accounts Section
Mar. 15	Ji-hatsu No. 234	Re:	Assignment of personnel in full number to the child welfare agencies.	Governor Shiga Pref.	Director, Children's Bureau
Mar. 15	Ji-hatsu No. 235	Re:	Education fund for war-orphans in memory of a picture, "Children at Hachi-no-su (a block named honey comb)" opened to the public.	Governor, Hokkaido	"
Mar. 16	Ji-otsu-hatsu No. 10	Re:	Investigation into conditions of activity of the local child welfare boards and the child welfare officials.	All Prefectural Governors	"
Mar. 17	San-ji No. 21	Re:	Supplementary grant-in-aid for expenses on equipments of the child welfare center for the fiscal year 1948-49.	Governor, Yamaguchi Pref.	Director, Children's Burea; Chief, Accounts Section
Mar. 17	Ji-hatsu No. 243	Re:	Forming both the local board of council on "Children's Day" and the local board of council on "Mother's Day".	All Prefectural Governors	Director, Children's Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Children's Bureau - Cont'd.					
Mar. 18	Fuku-ji No. 22	Re:	National grant-in-aid for expenses on equipments of the temporary shelters for the fiscal year 1948-49	Governor, Fukuoka Pref.	Director, Children's Bureau, Chief Accounts Section
Mar. 18	Hatsu-ji No. 28	Re:	Allocation of supplentary budget of national grant-in-aid (decrease of budget of national grant-in-aid) for expenses to be expended for measures under the Child Welfare Law for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	Governors Tokyo & 14 other prefs.	"
Mar. 18	Hatsu-ji No. 29	Re:	National grant-in-aid for expenses on juvenile training and education work for the fiscal year 1947-48.	Governors Hokkaido & 28 other prefs.	"
Mar. 18	Ji-hatsu No. 252	Re:	Supplementary national grant-in-aid for expenses on preparation of the maternal and child handbook.	Governor, Oita Pref.	Director, Children's Bureau
Insurance Bureau					
Mar. 17	Ho-hatsu No. 113	Re:	Amendment of the Regulations of Special Accounts for Welfare Insurance	Chiefs, Insurance Sections, prefectural governments; Chiefs, branch offices of social insurance.	Director, Insurance Bureau
Mar. 18	Ho-hatsu No. 87	Re:	Notice on the disbursement program of Business Accounting under the Special Accounts for Welfare Insurance for the fiscal year 1948-49.	"	"
Mar. 19	Ho-hatsu No. 115	Re:	Application of the Seamen's Insurance Law to the workers being on line of the seamen directly employed by the Government in connection with the Allied Powers.	All Prefectural Governors.	"
Repatriation Relief Agency					
Mar. 14	En-shi No. 264	Re:	The temporary shelters for the repatriates from abroad.	Governor Tokyo Metro.	Director, Repatriation Relief Bureau
Mar. 14	En-shi No. 266	Re:	National grant-in-aid for expenses on establishment of the temporary accommodation institutions for the repatriates from Saghalien without relatives in the fiscal year 1948-49.	Governors Hokkaido & 4 other prefs.	"
Mar. 15	En-shi No. 267	Re:	Inspection of business affairs on relief for the repatriates after settled down.	Governors, Kagawa & 2 other prefs.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Repatriation Relief Agency - Cont'd.

Mar. 15	En-shi No. 273	Re:	Inquiry on Condition of establishment of the deliberation organizations at the prefectural governments on measures for the repatriates.	All Prefectural Governors	Director, Repatriation Relief Bureau
Mar. 15	Engo No. 275	Re:	The actual conditions of relief facilities at the principal railway-stations for the repatriates.	"	"
Mar. 16	Engo No. 277	Re:	Re-issurance of the repatriation certificate.	Governors, Tokyo & Yamaguchi Prefectures.	"
Mar. 17	En-shi No. 279	Re:	Notice on the business conference for chiefs of Rehabilitation (Social Affairs) Sections & Service Sections all over the country.	Governors of all prefectures (except Hokkaido & 6 other prefs.)	"
Mar. 17	Engo No. 282	Re:	Amendment of a date of an instruction.	All Prefectural Governors	"
Mar. 17	En-shi No. 286	Re:	Treatment of housing facilities for the repatriates and others established by the prefecture, city, town or village and managed by private agencies on a contract basis.	"	"
Mar. 19	Engo No. 303	Re:	Handing over the repatriation certificate.	Governor, Shizuoka Pref.	"

SECTION II

PREVENTIVE MEDICINE DIVISION

Tuberculosis Control

Attention is called to the two Public Health and Welfare Section Technical Bulletins dealing with tuberculosis control which were distributed to Military Government Teams with Weekly Bulletin No. 117.

A classic article entitled "BCG Vaccination in Denmark" by Johannes Holm is reproduced in full in TB-PH-Prev. Med. 5. Every Military Government Health Officer and Nurse, Japanese Health Officer and doctor concerned with the treatment or control of tuberculosis would do well to become thoroughly familiar with this article as it provides important information concerning the most progressive work done with BCG up to 1946.

Another important article entitled "Streptomycin in the Treatment of Human Tuberculosis" is reproduced in full in TB-PH-Prev. Med. 6. This article is particulary important and timely since the first sizeable amount of streptomycin available for the treatment of tuberculosis in Japan arrived in Tokyo recently and is now in the process of distribution to qualified hospitals. This Technical Bulletin will, for the time being at least, be the official guide for the use of streptomycin in the treatment of tuberculosis in Japan.

It is suggested that Military Government Health officials become thoroughly familiar with these two Technical Bulletins. The widest possible dissemination of the information contained in these two bulletins is desired; consequently loan to Japanese doctors and public health officials is to be encouraged.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Use of Tuberculin

It has been reported that unassayed tuberculin is still being used in some prefectures. Every effort is being made to provide all prefectures with assayed tuberculin and it is anticipated that sufficient quantities of assayed tuberculin will be available in the near future. Up to this time, however, only one lot (National Institute of Health Lot No. 2-2) has been released. When additional tuberculin is released it will be announced in the Weekly Bulletin. In the meantime, Military Government Teams should ascertain that unassayed tuberculin is not being used.

Venereal Disease Control - Case-holding

Inspection trips to various prefectures indicate that a weak link in the venereal disease control chain of activities is case-holding. Unless a case is held until the disease becomes non-infectious, all previous efforts in finding the case and bringing the patient under treatment will have been in vain. According to J. H. Stokes, J. E. Moore and other authorities, a minimum of twenty injections of an arsenical plus an equivalent amount of bismuth given in a continuous series of injections is necessary to prevent the occurrence of an infectious relapse and thus insure the control of infectiousness in cases of early syphilis.

Reliable data shows that up to 65% of the patients who receive inadequate treatment later develop infectious relapsing lesions. These lesions which occur on muco-cutaneous surfaces (ano-genital, buccal and skin) and often appear trivial and insignificant are responsible for the further dissemination of the disease in these cases. In order to protect the public health it is therefore necessary to insure that every patient receives at least the minimum of 10 weeks of continuous mapharsol and bismuth therapy. However, since this is only the minimum required for the control of infectiousness, the standard 24-week treatment schedule, aimed at the cure of the patient should be the goal of treatment.

Case-holding is a combined operation requiring cooperation of the doctors, nurses, and medical social workers. The doctors should impress their patients with the necessity for continued treatment. Public Health nurses should visit every patient who discontinues treatment to determine the reason for not continuing treatment and take whatever steps are necessary to return the patient to treatment.

Article 15 of the Venereal Disease Prevention Law (Reference Weekly Bulletin No. 83, 1948) provides for the treatment of all patients until the disease is non-infectious. Private patients under the care of private physicians should be reported when they discontinue treatment prematurely and these cases also must be followed up by the Public Health nurses to insure that they resume treatment either by a private physician or at the health center venereal disease clinic. The medical social worker should investigate all these cases to determine whether lack of money is the cause for case lapsing, as often is the case.

Article 21 of the Venereal Disease Prevention Law provides that fees for examination and treatment at venereal disease clinics or hospitals shall be reduced in part or in whole according to the ability of the patient to pay. To implement this provision of the law the national treasury is subsidizing 50% of the expenses incurred by the prefectural government in providing treatment free of charge, or at a reduced fee, up to 10% of the total number of venereal disease cases reported in each prefecture.

Military Government Health Officers should check the effectiveness of case-holding procedures in their prefectures and determine whether all patients are being given the benefit of complete treatment regardless of their ability to pay.

Sanitation

Directions for conducting the Insect and Rodent Control Program in 1949 will be sent by the Ministry of Welfare to Prefectural Governors in the near future and will be published in this Bulletin as soon as issued.

The ditch cleaning program of the labor department, utilizing unemployed workers, must be pushed to insure complete cleaning of ditches in order to obtain early mosquito control before onset of the spring rains.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

A 116

SECTION I

GENERAL

Ministerial Instructions

The follbwing is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

21 - 26 February 1949

Date	File Number		Subject	To	From
Accounts Section					
Feb. 21	Kai-hatsu No. 142	Re:	Amendment of notification on budget of disbursement	All Prefectural governors	Chief, Accounts Section
Medical Affairs Bureau					
Feb. 21	I-hatsu No. 150	Re:	Advertisements	All directors, national hospitals & sanatoria	Director, Medical Affairs Bureau
Feb. 21	I-hatsu No. 154	Re:	Wearing white robe by nurses.	"	"
Feb. 21	I-hatsu No. 152	Re:	Exchange of the memorandum concerning the medical means under the jurisdiction of Ministries of Transportation and Communications.	All prefectural governors.	"
Feb. 23	I-hatsu No. 156	Re:	Organization of the health department	"	Directors, Four bureaus concerned with health
Feb. 25	I-hatsu No. 164	Re:	Investigations into hours of overtime duties.	All directors, branch offices of Medical Affairs Bureau, national hospitals & national Sanatoria.	Director, Medical Affairs Bureau
Public Sanitation Bureau					
Feb. 22	Ei-hatsu No. 184	Re:	Investigation into demands of textile products for administration of the national parks.	All prefectural governors	Director, Public Sanitation Bureau
Feb. 22	Ei-hatsu No. 185	Re:	Answers to questions on the enforcement regulations of the Food Sanitation Law.	"	"
Feb. 23	Ei-hatsu No. 188	Re:	Report of conditions on disbursement of expenses on appointment of the food sanitation inspectors.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Public Sanitation Bureau					
Feb. 25	Ei-hatsu No. 194	Re:	Allocation of the budget pursuant to enforcement of the Eugenic Protection Law for the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors	Director, Public Sanitation Bureau
Feb. 25	Ei-hatsu No. 195	Re:	Execution of construction works in the specific area of the National Sea-Park	Governor, Okayama Prefecture	"
Disease Prevention Bureau					
Feb. 22	Yo-hatsu No. 171	Re:	Results (to be monthly) reported) on duties of bacteriological examinations.	All prefectural governors	Director, Disease Prevention Bureau
Feb. 24	Yo-hatsu No. 179	Re:	Form of report on results of administration of preventive inoculation.	"	"
Feb. 25	Yo-hatsu No. 181	Re:	Construction of the isolation wards damaged by flood caused by the "Ione" typhoon in the fiscal year 1948-49.	Governors, Iwate & Miyagi Prefectures	"
Pharmaceutical and Supply Bureau					
Feb. 21	Yaku-hatsu No. 289	Re:	Allotment of rubber footgear of health supply branch by prefecture for the second and third quarters in the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
Feb. 23	Yaku-hatsu No. 304	Re:	Enforcement of the new regulations on control of manufacturing biological preparations.	"	"
Feb. 24	Yaku-hatsu No. 314	Re:	Investigation into the actual situations of the drug-manufacturing enterprises.	"	"
Feb. 26	Yaku-hatsu No. 321	Re:	Dealing with registration of the manufactories of both items of the absorbent cotton and the home sanitation cotton.	"	"
Feb. 21	Yaku-hatsu No. 112	Re:	Examination for managers of enterprises by the agricultural co-operative association (nogyo-kyodo-kumiai).	"	"
Social Affairs Bureau					
Feb. 21	Sha-hatsu No. 304	Re:	Presentation of LARA relief commodity.	Governors, Akita and another prefectures.	Director, Social Affairs Bureau
Feb. 22	Sha-hatsu No. 308	Re:	Approval on the regulations for establishment of Uji-ryo.	Governor, Kyoto Pref.	"
Feb. 24	Sha-hatsu No. 311	Re:	Allotment of coke for operation of the work providing agencies.	Governor, Hyogo Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Social Affairs Bureau Feb. 24	Sha-hatsu No. 312	Re:	Allotment of timber for operation of the work providing agencies.	Governors, Hiroshima & six other prefectures.	Director, Social Affairs Bureau
Feb. 24	Sha-hatsu No. 313	Re:	Establishment of the accommodation facilities for the repatriates and other needy persons, and national grant-in-aid therefor.	Governor, Fukuoka Prefecture.	"
Feb. 24	Sha-hatsu No. 315	Re:	Dealing with affairs in connection with Articles 32 and 33 of the Daily Life Security Law.	Governor, Nara Pref.	"
Feb. 25	Sha-hatsu No. 321	Re:	Special Allocation of LARA relief commodity (clothings)	Governor, Tokyo Metropolis	"
Feb. 25	Sha-hatsu No. 323	Re:	Execution of guidance and inspection of business affairs concerned with the Daily Life Security Law.	Governor, Wakayama Prefecture	"
Feb. 26	Sha-hatsu No. 326	Re:	Execution of the standard amount of living aid under the ninth amendment.	Governor, Fukui Pref.	"
Feb. 26	Sha-hatsu No. 330	Re:	Licensing of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Osaka Pref.	"
Feb. 26	Sha-hatsu No. 331	Re:	Application of the Daily Life Security Law to those who are needy in-patients of national hospitals or sanatoria.	"	"
Feb. 21	Sha-otsu-hatsu No. 44	Re:	Amendment of the regulations for allotment of plate glass for construction.	All prefectural governors.	"
Feb. 22	Sha-otsu-hatsu No. 45	Re:	Hospital charge in medical fees on the demobilized patients, etc., to be borne under the Daily Life Security Law.	"	"
Feb. 23	Sha-otsu hatsu No. 46	Re:	Request for investigation into the social work agencies pursuant to delivery of the certificate for discount of fare of the protected.	"	"
Feb. 23	Sha-otsu hatsu No. 47	Re:	The by-laws and the regulations concerning social work.	"	"
Feb. 26	Sha-otsu hatsu No. 48	Re:	Request for forwarding the statement of budget of annual revenue and annual expenditure connecting with Civil Welfare Dept.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Social Affairs Bureau

Feb. 26	Sha-otsu-hatsu No. 49	Re:	Allocation of the budget of national grant-in-aid for expenses necessary for equipments of the accommodation facilities for the repatriates and other needy persons and the protective institutions under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49.	All Prefectural Governors	Director, Social Affairs Bureau
Feb. 26	Sha-otsu-hatsu No. 50	Re:	Change of alloted quantity of clothings for winter for the persons requiring relief.	"	"
Feb. 26	Sha-otsu-hatsu No. 51	Re:	Allocation of commodities contributed by the American Red Cross Society.	"	"

Children's Bureau

Feb. 22	Ji-hatsu No. 152	Re:	Allotment of sporting goods and soft balls.	Governor, Ishikawa Prefecture	Director, Children's Bureau
Feb. 23	Ji-hatsu No. 128	Re:	Dealing with business on financial affairs of the child welfare agencies.	All Prefectural Governors	"
Feb. 23	Ji-hatsu No. 153	Re:	Informal application on appointment of the principal of a home for juvenile training and education.	Governor Chiba Pref.	"
Feb. 23	Ji-hatsu No. 155	Re:	Prevention of a fire of any child welfare agency	All Prefectural Governors.	"
Feb. 23	Ji-hatsu No. 155-2	Re:	A case of a fire of the Seibo-no-Kishi-en.	Governor, Nagasaki Pref.	"
Feb. 23	Hatsu-ji No. 14	Re:	National grant-in-aid for expenses on appointment of the full-time personnel of local government to engage in child welfare for the fiscal year 1948-49.	All Prefectural Governors	Director, Children's Bureau; Chief, Accounts Section
Feb. 24	Ji-hatsu No. 158	Re:	Approval on change of location of the child welfare center.	Governor, Nagano Pref.	Director, Children's Bureau
Feb. 25	Ji-hatsu No. 160	Re:	Notice on the council of chiefs of Children's Sections of prefectural governments.	All Prefectural Governors	"
Feb. 25	Hatsu-ji No. 11	Re:	National grant-in-aid for expenses on equipments of the child welfare agency for the fiscal year 1948-49.	Governors Tokyo & 7 other prefs.	"
Feb. 26	Ji-hatsu No. 162	Re:	All-Japan mass concours of babies and commendation of model cities, wards, towns or villages on nursing infants.	All Prefectural Governors	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Insurance Bureau					
Feb. 25	Ho-hatsu No. 20	Re:	New establishment of National Health Insurance Section in each prefectural government.	All Prefectural Governors	Director Insuranc Bureau
Repatriation Relief Agency					
Feb. 22	Engo No. 149	Re:	Forwarding the roster of Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governors, Tokyo Metropolis & 9 other prefs.	Director, Repatriati Relief Bureau
Feb. 24	Engo No. 155	Re:	Answer to inquiry on assignment of business affairs pursuant to enforcement of the Specific Unrepatriated Personnel's Allowance Law.	Governor Ishikawa Pref.	"
Feb. 24	Engo No. 156	Re:	Treatment of the repatriates	Governor, Aomori Pref.	"
Feb. 25	Engo No. 160	Re:	Funds for advance of expenses necessary for enforcement of the Specific Unrepatriated Personnel's Allowance Law.	All Prefectural Governors	"
Feb. 25	Engo No. 162	Re:	Partial amendment of form connecting with accidents under the Specific Unrepatriated Personnel's Allowance Law.	"	"
Feb. 25	En-shi No. 163	Re:	Notice on the national industry exhibition.	Governors of all prefectures except Kyoto	"
Feb. 21	Ichi-fuku No. 2698	Re:	Amendment of the outline on handling allowance in case of an accident of the undemobilized.	All director, Civil Welfare Depts., prefectural governments.	Director, Demobilization Bureau
Feb. 25	Ichi-fuku No. 2705	Re:	Dealing with the bodies sent back from the Philippine Islands.	All chief, Service Section, prefectural governments.	"

SECTION II

PREVENTIVE MEDICINE DIVISION

Venereal Disease Control

Inspection trips to the various prefectures reveal that contact tracing is not being carried out in many places. If the venereal disease control program is to be effective, the contacts of infected patients must be investigated. Although the usual excuses of lack of public health nurses, transportation or money are offered, the following minimum procedures can be followed in every health center:

1. The examination of the marital partner if the patient is married;

2. The examination of the sex partner if other than a prostitute;

3. The examination of children born to syphilitic mothers;

4. The examination of all other members of the family in the case of juvenile vaginitis or congenital syphilis.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Priority should be given to tracing the contacts of patients who have primary and secondary syphilis since it is these contacts who are likely to have syphilis in an infectious stage.

Although home visits by the public health nurse for the purpose of investigating contacts should form the backbone of contact tracing, oftentimes in cases where the contact is not a prostitute, the patient may be persuaded to cooperate in this procedure by asking the contact to visit the health center venereal disease clinic or a private physician for an examination.

In all cases care and time must be taken to make sure that the patient understands that the purpose of contact tracing is not to reprimand or punish anyone in any way, but rather to locate other infected persons to protect them against further ravages of the disease and to prevent them from spreading the disease to others.

In health centers which are staffed by an adequate number of public health nurses, contact tracing should not be limited to contacts of clinic patients but should include contacts who are reported by other clinics, hospitals and private physicians in accordance with provision of the Venereal Disease Prevention Law (Reference Weekly Bulletin No. 95, 1948).

All Military Government Public Health officers should impress upon the prefectural public health officials the necessity of contact tracing.

Head Lice in Children

Numerous reports from various sources indicate that a rather high percentage of school children, particularly the girls, are infested with head lice. This ranges from 6 percent to as high as 30% in some instances. It is well to remember that: (1) head lice are as important in the spread of typhus fever as are body lice, (2) if the child is infested, the child's family is infested in the majority of instances (3) if the louse population is permitted to build up, danger of a sudden outbreak of typhus may be anticipated.

The Ministry of Welfare and the Ministry of Education plan to launch a program in an attempt to combat this condition in the schools. This program is to be divided into two parts:- (1) elementary school children in the six major cities (Tokyo, Osaka, Nagoya, Kobe, Yokohama, Kyoto (2) elementary school children in the remainder of the country. The program is to be initiated on or as near 1 April as possible. It is suggested that the Public Health Nurses of the Health Centers take a leading role in this program in cooperation with the school teachers and school nurses.

SECTION III

VETERINARY AFFAIRS DIVISION

Veterinary Extension Education

Through the facilities of the Institute of Public Health an opportunity is now offered to disseminate pertinent technical information in Japanese by means of extension bulletins. Although the recipients of these bulletins are limited to present and past students of the Institute classes, it is hoped that the prefectures will re-copy and distribute to all their Public Health Veterinarians. The initial issue, which has been mailed, is entitled "Sanitation on Small Dairy Farms".

Dairy Farm Inspections

Recent limited surveys concerning dairy farm sanitation indicate the need for increased attention and supervision over this phase of the milk sanitation program. The frequency of inspections appear to be too irregular and the results and improvements attained below minimum expectations, especially when compared with the progress noticeable in milk plants. Also, the inspection and improvement of rural milk collecting stations need immediate stimulation before the advent of warm weather.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

GENERAL

#115

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

7 - 12 February

Date	File No.	Subject	To:	From:
Disease Prevention Bureau				
Feb. 10	Yo-hatsu No. 127	Re: Allocation of expenses on control of communicable diseases for the fiscal year 1948 - 49.	All prefectural governors.	Director, Disease Prevention Bureau
Feb. 10	Yo-hatsu No. 128	Re: Partial amendment of form of the individual card on preventive inoculation.	"	"
Pharmaceutical and Supply Bureau				
Feb. 7	Yaku-hatsu No. 164	Re: Standards of registration	"	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
Feb. 8	Yaku-hatsu No. 192	Re: Renewal of registration under Article 9 of the Regulations on Distribution of Medical Articles, etc.	"	"
Feb. 8	Yaku-hatsu No. 193	Re: Full-time pharmacists to administer pharmacies.	"	"
Feb. 8	Yaku-hatsu No. 198	Re: Allotment of plate glass for construction for the terminal demanders.	"	"
Feb. 8	Yaku-hatsu No. 199	Re: Partial amendment of the Regulations on Distribution of Medical Articles, etc.	"	"
Feb. 9	Yaku-hatsu No. 207	Re: Execution of the state examination for pharmacists.	"	"
Feb. 10	Yaku-hatsu No. 210	Re: Amending a part of form of the construction plan under the Temporary Regulations on Restriction of Construction	"	"
Feb. 10	Yaku-hatsu No. 211	Re: Change of quantity of the article for examination necessary for re-examination of preventive inoculation liquor, etc.	"	"
Feb. 11	Yaku-hatsu No. 216	Re: Licensing the narcotic dealer.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Feb. 11	Yaku-hatsu No. 217	Re:	Allotment of the designated precious metal and gold-platinum alloy for the dentists.	All prefectural governors.	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
<u>Social Affairs Bureau</u>					
Feb. 7	Sha-hatsu No. 208	Re:	Theft of LARA relief commodity (goats).	Governor, Hyogo Pref.	Director, Social Affairs Bureau
Feb. 7	Sha-hatsu No. 209	Re:	Allotment of alcohol for operationof the work providing agencies.	Governors, Osaka & another Pref.	"
Feb. 7	Sha-hatsu No. 210	Re:	Application for the standard amount of living aid and expenses to be expended for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Yamagata Pref.	"
Feb. 7	Sha-hatsu No. 211	Re:	Change of the plan on equipments of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Ehime Pref.	"
Feb. 7	Sha-hatsu No. 212	Re:	Approval on equipments of the protective institutions under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-1949, and national grant-in-aid therefor.	Governor, Ishikawa Pref.	"
Feb. 7	Sha-hatsu No. 213	Re:	"	Governor, Miyagi Pref.	"
Feb. 8	Sha-hatsu No. 215	Re:	Investigation into the actual conditionsof the protective institutions.	Governor, Fukuoka Pref.	"
Feb. 8	Sha-hatsu No. 216	Re:	Consultation on licensing of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Osaka Pref.	"
Feb. 8	Sha-hatsu No. 217	Re:	Licensing of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	"	"
Feb. 8	Sha-hatsu No. 218	Re:	Consultation on licensing of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	"	"
Feb. 8	Sha-hatsu No. 219	Re:	Creation of the protective institutions under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49, and national grant-in-aid therefor.	Governor, Toyama Pref.	"
<u>Social Affairs Bureau</u>					
Feb. 9	Sha-hatsu No. 222	Re:	Allotment of felt for operation of the work providing agencies.	Governors, Yamagata & 5 other Prefs.	Director, Social Affairs Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Feb. 9	Sha-hatsu No. 224	Re:	Excessive payment beyond the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law.	Governors, Yamagata & 5 other Prefs.	Director, Social Affairs Bureau
Feb. 11	Sha-hatsu No. 230	Re:	Special distribution of LARA relief commodity	Governor, Tokyo Metropolis	"
Feb. 11	Sha-hatsu No. 235	Re:	Change of quantities to be allocated of LARA relief commodity	Governor, Kanagawa Pref.	"
Feb. 11	Sha-hatsu No. 236	Re:	Consultation on change of the plan on establishment of the accommodation facilities for the repatriates and other needy persons.	Governor, Mie Pref.	"
Feb. 11	Sha-hatsu No. 237	Re:	Consultation on licensing of establishment of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Saga Pref.	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 238	Re:	National grant-in-aid for expenses on appointment of the paid personnel to engage in guidance for social survey.	Governor, Kanagawa Pref.	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 241	Re:	Excessive payment beyond the standard amount of living aid and excessive payment beyond the regular amount of expenses to be expended for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Kochi Pref.	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 242	Re:	Excessive payment beyond the standard amount of aid for calling under the Daily Life Security Law.	Governor, Miyazaki Pref.	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 243	Re:	Establishment of the accommodation facilities for the repatriates and other needy persons for the fiscal year 1948-49, and national grant-in-aid therefor.	Governor, Gifu Pref.	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 244	Re:	Consultation on licensing of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Mie Pref.	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 245	Re:	Establishment of the protective institution under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49, and national grant-in-aid therefor.	Governor, Gifu Pref.	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 246	Re:	Licensing of the protective institution under the Daily Life Security Law.	Governor, Miyazaki Pref.	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 249	Re:	Excessive payment beyond the regular payment of expenses to be expended for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Tokyo, Metropolis	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Feb. 12	Sha-hatsu No. 250	Re:	Excessive payment beyond the standard amount of aid for calling under the Daily Life Security Law.	Governor, Aichi Pref.	Director Social Affairs Bureau
Feb. 12	Sha-hatsu No. 251	Re:	Excessive payment beyond the regular amount of living aid to those having been delegated for accommodation under the Daily Life Security Law.	Governor, Tokyo Metropolis	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 252	Re:	Consultation on licensing of the protective institution under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 253	Re:	Excessive payment beyond the regular payment of expenses to be expended for living aid under the Daily Life Security Law.	"	"
Feb. 12	Sha-hatsu No. 255	Re:	Establishment of the protective institution under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49, and national grant-in-aid therefor.	Governor, Kochi Pref.	"
Feb. 7	Sha-otsu-hatsu No. 28	Re:	Allocation of L.R.A. relief commodity (clothings).	All prefectural governors.	"
Feb. 9	Sha-otsu-hatsu No. 29	Re:	Additional distribution of material for artificial limbs for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	"	"
Feb. 9	Sha-otsu-hatsu No. 30	Re:	Investigation into the public pawnshops.	"	"
Feb. 9	Sha-otsu-hatsu No. 31	Re:	Allotment of petroleum products for the work providing agencies.	"	"
Feb. 11	Sha-otsu-hatsu No. 32	Re:	Report on the actual conditions of the goats from L.R.A.	"	"
Feb. 11	Sha-otsu-hatsu No. 33	Re:	Allocation of the budget of national grant-in-aid for expenses on protection under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49.	"	"
Feb. 12	Sha-otsu-hatsu No. 34	Re:	Additional payment of national grant-in-aid for expenses on guidance for the welfare commissioners for the fiscal year 1948-49.	"	"
<u>Children's Bureau</u>					
Feb. 7	Ji-hatsu No. 103	Re:	Allotment of "tatami" for the child welfare agencies.	"	Director, Children's Bureau.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Feb. 8	Hatsu-ji No. 8	Re:	National grant-in-aid for expenses on equipment of the child welfare agency (the home for dependent, neglected and abused children) for the fiscal year 1948-49.	Governor, Fukui Pref.	Chief, Accounts Section
Feb. 8	Ji-hatsu No. 104	Re:	Allotment of petroleum products for February.	Governor, Osaka Pref.	Director, Children's Bureau
Feb. 8	Ji-hatsu No. 106 & 24 Shokuryo No. 656	Re:	Distribution of alpha powder for infants.	All prefectural governors	" Foodstuff Control Bureau
Feb. 11	Ji-hatsu No. 112	Re:	Freightage of "tatami-omote" for the child welfare agencies for the second quarter in the fiscal year 1948-49.	Governor, Tokyo Metropolis	Director, Children's Bureau
Feb. 12	Ji-hatsu No. 116	Re:	Questions on dealing with the child welfare agencies in connection with "Illegal use of Government or public educational facilities."	All prefectural governors	"
Feb. 12	Ji-hatsu No. 117	Re:	Allotment of paint for the child welfare agencies.	Governors, Yamanashi & Saitama Prefs.	"
Insurance Bureau					
Feb. 7	Ho-hatsu No. 13	Re:	Instances on entry of the revenue and expenditure budget.	Chairmen of boards of directors, health insurance associations.	Director, Insurance Bureau
Feb. 7	Ho-hatsu No. 14	Re:	Instances on entry of the revenue and expenditure budget of the health insurance association.	All prefectural governors.	"
Feb. 7	Ho-hatsu No. 15	Re:	Writings to be attached to an application for approval on (change of) the rate of insurance fee.	Chairmen of boards of directors, health insurance associations.	"
Feb. 7	Ho-hatsu No. 16	Re:	Writings to be attached to an application for approval on (change of) the rate of insurance fee of the health insurance association.	All prefectural governors.	"
Feb. 7	Ho-hatsu No. 17	Re:	Compilation of the budget	" Chairmen of boards of directors, health insurance associations.	"
Feb. 8	Ho-hatsu No. 12	Re:	Notification of the disbursement program of the general accounts under the jurisdiction of Ministry of Welfare for the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Feb. 9	Ho-hatsu No. 18	Re:	Amendment of the sum to be paid of the unemployment insurance under the seamen's insurance.	All prefectural governors.	Director, Insurance Bureau
Repatriation Relief Agency					
Feb. 7	Engo No. 104	Re:	Preparation for shipment of the assets left by Loochooans.	"	Director, Repatriation Relief Bureau
Feb. 9	Engo No. 108	Re:	Delegation of disbursement of expenses required for repatriation, etc., of persons other than Japanese for the fiscal year 1948-49.	Governors, Tokyo & 8 other Prefs.	"
Feb. 11	Engo No. 119	Re:	Forwarding the roster of Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP	Governors, Tokyo & 23 other Prefs.	"
Feb. 11	En-butsu No. 120	Re:	Change on sales of necessities	Governor, Tokyo Metropolis	"
Feb. 11	Engo No. 121	Re:	Forwarding the roster of Koreans whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governor, Yamaguchi Pref.	"
Feb. 12	Ichi-fuki No. 2686	Re:	Responsibility for business affairs in connection with the war criminals and the boundary of such business, etc.	All chiefs, Service Sections, prefectural governments.	Director Demobilization Bureau.

14 - 19 February

Accounts Section					
Feb. 15	Kai-hatsu No. 114	Re:	Handlin affairs on attetation of check, etc.	All directors of ministerials departments & bureaus.	Chief, Account Section
Feb. 17	Kai-hatsu No. 122	Re:	Matters to be attended concerning settlement for the fiscal year 1948-1949.	"	"
Public Sanitation Bureau					
Feb. 16	Ei-hatsu No. 169	Re:	Inspection of the Ise-Shima National Park.	Governor, Mie Pref.	Director, Public Sanitation Bureau
Feb. 16	Ei-hatsu No. 170	Re:	Approval on construction of water-works of Kisarazu City.	Governor, Chiba Pref.	"
Feb. 16	Ei-hatsu No. 171	Re:	Approval on construction for enlargement and improvement of water-scurce of Choshi City.	"	"
Feb. 16	Ei-hatsu No. 172	Re:	Approval on laying works of the distributing pipe of water-works of Takasaki City.	Governor, Gumma Pref.	"
Feb. 16	Ei-hatsu No. 173	Re:	Approval on laying of sater-works of Muroto Town.	Governor, Kochi Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Public Sanitation Bureau					
Feb. 16	Ei-hatsu No. 174	Re:	Approval on laying of water-works by the Osuge Water-Supply Association.	Governor, Nagano Pref.	Director, Public Sanitation Bureau.
Feb. 19	Ei-hatsu No. 178	Re:	Business conference of the section-chiefs in charge of the national parks.	Prefectural governors concerned.	"
Medical Affairs Bureau					
Feb. 11	I-hatsu No. 128	Re:	Application for designation of the training institution for nurses of B class.	All prefectural governors	Director, Medical Affairs Bureau
Feb. 19	I-hatsu No. 149	Re:	Prevention of loss (theft) of articles.	Directors, branch offices of Medical Affairs Bureau; Chiefs, medical equipments.	"
Disease Prevention Bureau					
Feb. 15	Yo-hatsu No. 145	Re:	Arrangement of documents on accidents by inoculation against diphtheria.	Governors, Kyoto and 2 other prefs.	Director, Disease Prevention Bureau
Feb. 16	Yo-hatsu No. 149	Re:	Approval on execution of physical examination under Article 12 of the Venereal Disease Prevention Law.	Governor, Yamagata Pref.	"
Feb. 16	Yo-hatsu No. 150	Re:	Extermination of vermin on those who go and return between Hokkaido and Japan proper.	Governors, Hokkaido and Aomori Pref.	"
Feb. 17	Yo-hatsu No. 151	Re:	Amendment and supplement on control of influenza.	All prefectural governors.	"
Feb. 18	Yo-hatsu No. 159	Re:	Use of preventive inoculation liquor having stood the re-examination.	"	"
Pharmaceutical and Supply Bureau					
Feb. 14	Yaku-hatsu No. 234	Re:	Emergency measures on control of biological preparations and containers of sera.	All prefectural governors.	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau.
Feb. 15	Yaku-hatsu No. 241	Re:	The sellers engaging in selling sanitary material only.	"	"
Feb. 17	Yaku-hatsu No. 252	Re:	Transfer of morphine hydrochloride.	All prefectural governors.	"
Feb. 19	Yaku-hatsu No. 268	Re:	Disposition by destruction of vaccine purchased by the national treasury.	Governors, Tokyo and 8 other prefs.	"
Feb. 8	Hatsu-yaku No. 18	Re:	Measures for control of substandard medicine.	All prefectural governors.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Feb. 8	Hatsu-Yaku No. 18	Re:	Measures for control of sub-standard medicine.	All prefectural governors.	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
Social Affairs Bureau					
Feb. 14	Sha-hatsu No. 257	Re:	Approval on partial amendment of the constitution of the Koshin-kai, Foundational Juridical Person.	Governor, Tokyo Metropolis.	Director, Social Affairs Bureau.
Feb. 14	Sha-hatsu No. 261	Re:	Execution of guidance and inspection of business affairs in connection with the Daily Life Security Law.	Governors, Tottori and another prefs.	"
Feb. 14	Sha-hatsu No. 262	Re:	Establishment of the protective institutions under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49, and national grant-in-aid therefor.	Governor, Saitama Pref.	"
Feb. 14	Sha-hatsu No. 263	Re:	"	Governor, Tochigi Pref.	"
Feb. 14	Sha-hatsu No. 268	Re:	Allotment of paint for operation of the work providing agencies.	Governors, Aomori and 5 other prefs.	"
Feb. 14	Sha-hatsu No. 269	Re:	Continuance of approval on the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Aichi Pref.	"
Feb. 14	Sha-hatsu No. 270	Re:	Investigation into the actual conditions of the protective institutions.	Governor, Hiroshima Pref.	"
Feb. 15	Sha-hatsu No. 271	Re:	The candidates for inmates of Uji-ryo, the protective institution for the handicapped.	Governor, Kyoto Pref.	"
Feb. 15	Sha-hatsu No. 272	Re:	National grant-in-aid for the expenses on establishment of the protective institutions under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49.	Governor, Saga Pref.	"
Feb. 17	Sha-hatsu No. 281	Re:	Application for approval on payment other than the standard of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Yamagata Pref.	"
Feb. 17	Sha-hatsu No. 282	Re:	Grant of contributions	Governor, Hokkaido	"
Feb. 17	Sha-hatsu No. 284	Re:	Temporary payment of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Kumamoto Pref.	"
Feb. 17	Sha-hatsu No. 285	Re:	Consultation on approval on the protective institutions under the provision of Article 7 of the Daily Life Security Law.	"	"
Feb. 17	Sha-hatsu No. 286	Re:	Excessive payment beyond the standard of expenses to be expended for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Fukui Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Feb. 17	Sha-hatsu No. 287	Re:	Questions on the Daily Life Security Law.	Governor, Tokyo Metro.	Director, Social Affairs Bureau
Feb. 17	Sha-hatsu No. 288	Re:	Continuance of approval on the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Aichi Pref.	"
Feb. 17	Sha-hatsu No. 289	Re:	Investigation into the actual conditions of the protective institutions.	Governor, Gumma Pref.	"
Feb. 17	Sha-hatsu No. 290	Re:	Application for excessive payment beyond the standard amount of living aid and beyond the regular amount of expenses to be expended for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Kyoto Pref.	"
Feb. 19	Sha-hatsu No. 293	Re:	National grant-in-aid for expenses on relief for daily life of needy German nationals in Japan for the fiscal year 1948-49.	Governors, Tokyo and another pref.	"
Feb. 19	Sha-hatsu No. 294	Re:	National grant-in-aid for expenses on protection program for the specific women for the fiscal year 1948-49.	Governors, Tokyo and 6 other prefs.	"
Feb. 19	Sha-hatsu No. 296	Re:	Guidance and promotion of the branch office of the Japanese Red Cross Society.	Governor, Toyama Pref.	"
Feb. 19	Sha-hatsu No. 297	Re:	Guidance and inspection of business affairs on relief of disaster damages by the "Katharine" typhoon.	Governor, Gumma Pref.	"
Feb. 19	Sha-hatsu No. 298	Re:	Presentation of LARA relief commodity.	Governor, Yamanashi Pref.	"
Feb. 12	Sha-otsu-hatsu No. 35	Re:	National grant-in-aid for expenses on guidance for the welfare commissioners for the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors.	"
Feb. 12	Sha-otsu-hatsu No. 36	Re:	National grant-in-aid for expenses on appointment of personnel to engage in guidance for the welfare commissioners for the fiscal year 1948-49.	"	"
Feb. 12	Sha-otsu-hatsu No. 37	Re:	National grant-in-aid for expenses on guidance for the welfare commissioners for the fiscal year 1948-49.	"	"
Feb. 12	Sha-otsu-hatsu No. 39	Re:	Allotment of chemical products for the work providing agencies for the third quarter in the fiscal year 1948-49.	"	"
Feb. 16	Sha-otsu-hatsu No. 40	Re:	Questions on the Consumer's Livelihood Co-operative Association Law.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Feb. 16	Sha-otsu-hatsu No. 41	Re:	Survey of areas where the program on absorption of outcast communities is carried out.	All prefectural governors.	Director, Social Affairs Bureau
Feb. 18	Sha-otsu-hatsu No. 42	Re:	Allocation of the budget of national grant-in-aid for expenses on protection under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49.	"	"
Feb. 18	Sha-otsu-hatsu No. 43	Re:	Report of materials for the work providing agencies.	"	"
Feb. 12	Sha-otsu-hatsu No. 38	Re:	National grant-in-aid for expenses on appointment of full-time personnel to engage in functions of the institutions for stabilization of people's life for the fiscal year 1948-49.	"	"
Children's Bureau					
Feb. 14	Ji-hatsu No. 113	Re:	Allocation of the budget of national grant-in-aid for expenses on equipments of the child welfare centers and the temporary shelters for the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors.	Director, Children's Bureau; Chief, Accounts Section
Feb. 14	Ji-hatsu No. 119	Re:	Allocation of the budget of national grant-in-aid for expenses on establishment of the mothers' homes (for the fourth quarter) in the fiscal year 1948-49.	"	Director, Children's Bureau
Feb. 14	Ji-hatsu No. 121	Re:	Exemption from the entrance-tax on the pictures for children.	"	"
Feb. 15	Ji-hatsu No. 123	Re:	Appointment of the child welfare officials.	Governor, Nagasaki Pref.	"
Feb. 16	Ji-hatsu No. 124	Re:	Allotment of rubber products for the second and third quarters in the fiscal year 1948-49.	All prefectural governors.	"
Feb. 18	Ji-hatsu No. 134	Re:	Change of the plan on establishment of the day nursery of Chiba City.	Governor, Chiba Pref.	"
Feb. 18	Ji-hatsu No. 138	Re:	Informal declaration on appointment of the principal of a prefectural home for juvenile education and training.	Governor, Yamaguchi Pref.	"
Feb. 18	Ji-hatsu No. 136	Re:	Conversion of the private institutions of correction into child welfare agencies.	All prefectural governors.	"
Feb. 19	Ji-hatsu No. 139	Re:	Answers on measures for elevation of children's culture.	Governor, Hiroshima Pref.	"
Feb. 19	Ji-hatsu No. 140	Re:	Establishment of a mothers' home.	Governor, Iwate Pref.	"
Feb. 19	Ji-hatsu No. 144	Re:	National grant-in-aid for expenses on equipments of the homes for dependent, neglected and abused children under the Child Welfare Law for the fiscal year 1948-49.	Governor, Tokyo Metropolis.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Repatriation Relief Agency

Feb. 14	Engo No. 126	Re:	Expenditure necessary for enforcement of the Specific Unrepatriated Personnel's Allowance Law.	All Directors, Civil Welfare Departments, prefectural governments.	Director, Repatriation Relief Bureau
Feb. 14	Hatsu-fuku No. 3	Re:	Duties on investigation and arrangement of the undemobilized for the fiscal year 1949-50.	All prefectural governors.	President, Repatriation Relief Agency
Feb. 15	Hatsu-so No. 145	Re:	Notice on enforcement of the Cabinet Order amending a part of the Cabinet Order for enforcement of the Local Autonomy Law.	All prefectural governors.	Vice-President, Repatriation Relief Agency
Feb. 18	Engo No. 134	Re:	Application for approval on return to Philippine Islands.	Governor, Kochi Pref.	Director, Repatriation Relief Bureau
Feb. 18	En-shi No. 136	Re:	National grant-in-aid necessary of loaning business fund to needy persons for the fiscal year 1948-49.	Governors, Tokyo Metro. and 39 other prefectures.	"
Feb. 19	En-shi No. 138	Re:	Grant for paying interest of funds loaned from Deposit Division to be appropriated for expenses on establishment of the accommodation facilities for the repatriates from Saghalien without relative in the fiscal year 1948-49.	Governors, Hokkaido and 6 prefectures in Tohoku District.	"
Feb. 19	Engo No. 143	Re:	Amounts entrusted with disbursement of expenses required for repatriation, etc. of persons other than Japanese for the fiscal year 1948-49.	Governors, Tokyo Metro. and 8 other prefectures.	"

SECTION II

PREVENTIVE MEDICINE DIVIDISON

Training Course in Drug Inspection

A one-week course in drug inspection will be held 11 to 16 April at the Institute of Public Health in Tokyo for the chiefs of the pharmaceutical affairs sections in Prefectural health departments. The course will be concerned principally with the regulations established by the Pharmaceutical Affairs Law in August 1948 and their implementation by a new system of drug inspection. An official announcement concerning the course is being sent to prefectural Governors by the Ministry of Welfare.

Flea Control

Fleas not only are general nuisances and inhibitors of sound restful sleep, but are efficient vectors of many disease organisms pathogenic to man and animals, i.e., plague, murine typhus, tularaemia, rat-bite fever, dog tapeworms, rat tapeworms Some species serve as the direct causative agent of certain pathological conditions - i.e., the "tunga" or "chigoe" flea (a burrowing flea) and the "stick tight" flea.

The most common species include the so-called human flea - Pulex irritans (also common on skunks and hogs), the cat flea, (Ctenocephalides felis), the dog flea (Ctenocephalides canis), the various rat fleas, (Xenopsylla cheopis) (Nosopsyllus

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

fasciatus) and the "stick tight" flea found on poultry (Echidnophaga gallinacea). These species are not host specific and may attack a variety of animals in their search for a blood meal in the absence of their preferred host.

Fleas are omnipresent creatures and may be found practically all year round. Usually the fleas are most predominant in the late spring and early summer months when climatic conditions are most favorable for their development. A second peak of population density may occur in the fall of the year, particularly if the humidity remains rather high. High temperature and low humidity are detrimental to the well-being of these insects.

Fortunately plague is not known to be present in Japan. Xenopsylla cheopis and other species of Xenopsylla are the most important vectors of this disease. The cat, dog and human fleas may also transmit the plague bacilli - the "stick-tight" flea has also been shown to harbor the bacillus of plague.

Murine typhus is transmitted from rat to man by the rat fleas. The cat and dog fleas are also important vectors of the rickettsii of this disease.

The tapeworm of the dog, Dipylidium caninum is trnasmitted by the dog flea especially to children who accidentally may swallow infected fleas while playing with infested dogs or cats.

While fleas are found in a household it generally indicates that infested dogs, cats or rats have free access to the place. The adult fleas deposit their eggs either on the host, or in the nests or sleeping quarters of their host (pets, rats) etc. Fleas also deposit eggs in seams of clothing and in beds and bedding. Larvae feed on particles of dry blood and organic materials in cracks and crevices under mats, carpets and tatami. Old piles of rags, bedding material of dogs, cats, domestic animals, rats, wherever they may be - in houses, sheds or barns, form excellent flea breeding areas. Under houses open to wanderings of small animals is a favored place for flea breeding. The life cycle of fleas may vary from 2 to 4 weeks depending upon climatic conditions, shelter and availability of food. Control is comparatively simple as the developmental and adult stages of fleas are susceptible to many control measures.

Sanitation of premises is the key note of flea control, but it must be a persistent effort on the part of every individual concerned. The following suggested control measures, combinations and/or modifications of these measures will be beneficial in flea control:

1. Exclusion or proper management of household pets (cats, dogs, rabbits,etc).
2. Exclusion and control of rodents.
3. Destruction of flea breeding foci -
   a. Burning of bedding, nesting material, etc., used by pets, rats, etc.
   b. Cleaning debris from areas around nests or beds of animals and burning of this debris.
4. Frequent cleaning of houses (sweeping out from under tatami, etc.)
5. Chemcial control - mopping of exposed floors with strong cresolis or soap solutions.
   a. Cresolis solution (5% in water) - sprayed sufficinet to wet floors (under tatami particularly) paying attention to cracks and crevices.
   b. Pyrethrum dust or DDT powders dusted under tatami, etc, will kill adult fleas.
   c. DDT pre-dusting or spraying of rat runways, harborages, etc., six or seven days before rodent control operations in localities where murine typhus occurs or when its presence is suspected.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

#114

SECTION I

GENERAL

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

31 January - 5 February

Date	File No.	Subject.	To	From
Accounts Section				
Jan. 31	Kai-hatsu No. 73	Re: Transferring the title to custody of assets of the Kyojo-kai Foundational Juridical Person being the dissolved organization.	All Prefectural governors	Chief Accounts Section
Feb. 2	Kai-hatsu No. 79	Re: Attendance on the field examination of accounting.	Governors, Ehime Pref.	"
Feb. 4	Kai-hatsu No. 83	Re: Amounts of allowances to be paid.	All directors of ministerial depts & bureaus	"
Feb. 5	Kai-hatsu No. 92	Re: Settlement of shortage etc., due to the year-end tax-amount adjustment on allowance-income of the Government personnel for the fiscal year 1948-49.	"	"
Public Sanitation Bureau				
Jan. 31	Ei-hatsu No. 105	Re: Extermination of hibernated insects.	All prefectural governors	Director Public Sanitation Bureau
Jan. 31	Ei-hatsu No. 106	Re: Cooperating in measures for extermination of insects in the coal-mines.	Governors Hokkaido & 21 other prefs.	"
Jan. 31	Ei-hatsu No. 107	Re: Full number of the food sanitation inspectors.	Governor, Kyoto Pref.	"
Feb. 1	Ei-hatsu No. 111	Re: Allotment of the tents sold by the United States Forces.	Governor, Kanagawa Pref.	"
Feb. 1	Ei-hatsu No. 112	Re: Survey on demands of bedding cotton.	Governors, Hokkaido & 24 other prefs.	"
Feb. 1	Ei-hatsu No. 113	Re: Allocation of expenses on national nutrition survey.	All prefectural governors.	"
Feb. 3	Ei-hatsu No. 125	Re: Application of licensing of licensing of business under the provisions of Articles 20, 21 and 36 of the Food Sanitation Law.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.	Subject	To	From
Public Sanitation Bureau				
Feb. 4	Ei-hatsu No. 128	Re: Sanitation inspection on the export food-stuffs.	All prefectural Governors	Director, Public Sanitation Bureau
Feb. 4	Ei-hatsu No. 133	Re: Demand of the budget of grant-in-aid for expenses on water-works.	"	"
Feb. 4	Ei-hatsu No. 134	Re: Forwarding the certificate of allotment of cement of the demanders for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	Governor, Kumamoto Pref.	"
Feb. 1	Ei-hatsu No. 115	Re; Prevention of injury by the rationed food and beverage, etc.	All prefectural governors	"
Medical Affairs Bureau				
Feb. 1	I-hatsu No. 103	Re: Contract with various organizations for medical care.	All directors of branch offices of Medical Affairs Bureau, National Hospitals and National Sanatoria.	Director, Medical Affairs Bureau
Feb. 2	I-hatsu No. 105	Re: The training course for public health nurse as leaders.	All prefectural governors.	"
Disease Prevention Bureau				
Feb. 2	Yo-hatsu No. 109	Re: Investigation into national grant-in-aid for expenses on control of tuberculosis.	"	Director Disease Prevention Bureau
Feb. 5	Yo-hatsu No. 115	Re: Disposition of application for construction of Kure Model Health Center.	Governor, Hiroshima Pref.	"
Pharmaceutical and Supply Bureau				
Jan. 31	Yaku-hatsu No. 118	Re: The second allotment of alcohol for the demanders for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49	All prefectural governors	Director Pharmaceu- and Supply Bureau.
Jan. 31	Yaku-hatsu No. 119	Re: The third allotment of alcohol for the demanders for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	"	"
Feb. 3	Yaku-hatsu No. 141	Re: The fourth allotment of alcohol for the demanders for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	"	"
Jan. 31	Yaku-hatsu No. 124	Re: Registration of the manufacturers of medical articles and application for approval of such manufacture.	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Pharmaceutical and Supply Bureau

Feb. 2	Yaku-hatsu No. 139	Re: Extra-issuance of the attested stamp.	All prefectural Governors	Director Pharmaceutical and Supply Bureau
Feb.5	Yaku-hatsu No. 148	Re: Re-examination of the preventive inoculation liquor (vaccine virus).	"	"
Feb. 1	Yaku-shu No. 60	Re: Questions on enforcement of the pharmaceutical Affairs Law.	"	"

Social Affairs Bureau

Jan. 31	Sha-hatsu No. 158	Re: Change of allotment of LARA relief commodity	Governor, Saga Pref.	Director, Social Affairs Bureau
Jan. 31	Sha-hatsu No. 161	Re: Special allotment of felt for operation of the work providing agencies.	Governor, Fukushima Pref.	"
Jan. 31	Sha-hatsu No. 167	Re; Excessive payment beyond the standard of expenses to be expended for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Kumamoto Pref.	"
Jan. 31	Sha-hatsu No. 168	Re: Application for excessive payment beyond the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law for expenses on purchasing staple food additionally rationed to the expectant mothers.	Governor, Niigata Pref.	"
Jan. 31	Sha-hatsu No. 169	Re: Excessive payment beyond the regular payment of expenses to be expended for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Akita Pref.	"
Jan. 31	Sha-hatsu No. 170	Re: Notice on the consultation meeting on studies in civil welfare program under the jurisdiction of the 9th Corps.	Governors, Chiba and 13 other Prefs.	"
Jan. 31	Sha-hatsu No. 171	Re: Excessive payment beyond the standard amount of living aid and excessive payment beyond the regular payment of expenses to be expended for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Aichi Pref.	
Jan. 31	Sha-hatsu No. 172	Re: Excessive payment beyond the standard amount of funeral expenses under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido	"
Jan. 31	Sha-hatsu No. 173	Re: Prolongation of a period of time for custody of LARA relief commodity.	"	"
Feb. 1	Sha-hatsu No. 175	Re: Use of the ex-hall of Kyojo-kai.	Governor, Osaka Pref.	"
Feb. 2	Sha-hatsu No. 179	Re: Survey on situations of living protection for six months.	Governor, Yamaguchi Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Social Affairs Bureau

Feb. 3	Sha-hatsu No. 182	Re: Closing of the work providing agency.	Governor, Kagoshima Pref.	Director, Social Affairs Bureau
Feb. 4	Sha-hatsu No. 186	Re: Allocation of LARA relief commodity (goats).	Governors, Tokyo, & 7other Prefs.	"
Feb.4	Sha-hatsu No. 187	Re: Approval on the regulations of establishment of Uji-ryo.	Governor, Kyoto Pref.	"
Feb. 4	Sha-hatsu No. 188	Re: Execution of temporary aid of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Aomori Pref.	"
Feb. 4	Sha-hatsu No. 189	Re: Consultation on continuance of approval on the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor,	"
Feb. 4	Sha-hatsu No. 190	Re: Execution of guidance and inspection of business affairs connected with the Daily Life Security Law.	Governor, Kagawa Pref.	"
Feb. 4	Sha-hatsu No. 191	Re: Consultation on licensing of the protective institutions under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido	"
Feb. 4	Sha-hatsu No. 192	Re: Application for excessive payment beyond the regular payment of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Nagasaki Pref.	"
Feb. 4	Sha-hatsu No. 193	Re: Application for excessive payment beyond the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law.	"	"
Feb. 4	Sha-hatsu No. 194	Re: Application for excessive payment beyond the regular payment of living aid under the Daily Life Security Law.	"	"
Feb. 4	Sha-hatsu No. 195	Re: Dealing with amounts to be added to the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor Kanagawa Pref.	"
Feb. 4	Sha-hatsu No. 196	Re: Execution of temporary aid of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido	"
Feb. 5	Sha-hatsu No. 202	Re: Excessive payment beyond the standard of living aid to those who have been delegated of accommodation under the Daily Life Security Law.	Governor, Tokyo Metropolis	"
Feb. 5	Sha-hatsu No. 204	Re: Excessive payment beyond the standard of expenses to be extended for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Yamaguchi Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Social Affairs Bureau				
Feb. 4	Sha-hatsu No. 20	Re: Filing the statement of settlement of national grant-in-aid for expenses on protection under the Daily life Security Law	Governor, Tokyo Metropolis	Director, Social Affairs Bureau
Jan. 31	Sha-otsu-Hatsu No. 23	Re: Form of an application for registration of creation of the consumers' livelihood co-operative association originated in reorganization of the industrial co-operative association.	All prefectural Governors	"
Jan. 31	Sha-otsu-hatsu No. 24	Re: Abrogation of distribution control to designated distribution commodities among the secondary products of steel.	"	"
Jan. 31	Sha-otsu-hatsu No. 25	Re: Allotment of the bicyles for welfare commissioners.	"	"
Jan. 31	Sha-otus-hatsu No. 26	Re: Allotment of cement for construction of the social work agencies for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	"	"
Jan. 5	Sha-otsu-hatsu No. 27	Re: Survey on the number of persons of the social work agencies (the day nurseries).	"	"
Repatriation Relief Agency				
Feb. 1	En-shi No. 87	Re: National grant-in-aid for expenses on repairing the housings for the repatriates from abroad to pass winter.	Governors, Niigata & another prefs.	Director, Repatriation Relief Bureau
Feb. 1	Engo No. 88	Re: The third investigation into assets left by Korean nationals.	Governor, Hyogo Prefecture	"
Feb. 2	Engo No. 91	Re: Forwarding the roster of Korean nationals whose repatriation has been permitted by GHQ, SCAP.	Governors, Miyagi & 26 other prefs.	"
Feb. 3	Ichi-fuku No. 2657	Re: Registration on the undemobilized, etc.	All chiefs, Service Sections, Prefectural governments.	Director, Demobilization bureau
Feb. 1	En-shi No. 96	Re: Inspection of business affairs on relief of repatriates after having settled down in the fiscal year 1948-49.	Governors, Kumamoto & 13 other prefs.	Director, Repatriation Relief Bureau
Feb. 5	Engo No. 102	Re: Dealing with war criminals abroad.	All prefectural Governors	"
Children's Bureau				
Jan. 31	Ji-hatsu No. 78	Re: Inquiry on report of a fire of the home for dependent, neglected and abused children, Seibo-no-Kishien.	Governor, Nagasaki Pref.	Director, Children's Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Children's Bureau

Feb. 1	Ji-hatsu No. 83	Re: Allotment of fuel for navigation of ships for February.	Governor, Osaka Pref.	Director, Children's Bureau
Feb. 1	Ji-hatsu No. 85	Re: Distribution of sporting goods for the child welfare agencies.	Governors, Tokyo & 4 other prefs.	"
Feb. 1	Ji-hatsu No. 86	Re: Grant-in-aid for expenses on appointment of the child welfare officials for the fiscal year 1948-49.	Governor, Niigata Pref.	"
Feb. 4	Ji-hatsu No. 94	Re: Relations with the amended Juvenile Law and the Child Welfare Law.	All prefectural governors	"
Feb. 4	Ji-hatsu No. 95	Re: Operation of the contribution of 10% of profits due to presentation of the pictures for children.	"	"
Feb. 4	Ji-hatsu No. 96	Re: Application for approval on establishment of the child welfare agency.	Governor, Okayam Pref.	"
Feb. 5	Ji-hatsu No. 99	Re: Investigation into the actual situations of children being fostered or employed by those other than any relative to the third degree.	Governors, Tochigi & Fukushima Prefs.	"

SECTION II

PREVENTIVE MEDICINE DIVISION

Public Health Information

In order to coordinate, as nearly as possible, the health information programs at national, prefectural and local levels, it is recommended that some phase of the following six major public health problems be presented each month:- (1) Communicable Diseases (seasonal, current intestinal parasites), (2) Venereal Diseases, (3) Tuberculosis, (4) Mother and Child Health, (5) Nutrition (6) Environmental Sanitation (beginning Mosquito and Fly Control). Supporting material, including Public Health Nursing, Legal aspects, and History of Public Health, etc., can be woven into and combined with the six major subjects. All media of transmission should be used. The programs should be flexible enough to allow for special campaigns and/or emergencies.

Information Unit - Ministry of Welfare

Plans include an improved and direct liaison between the Information Unit and prefectural health information officials in all matters pertaining to the basic public health program; distribution of pamphlets, leaflets, posters, etc., which will bring to the prefectures the latest information on public health subjects; purchase and distribution of a limited number of motion picture films and film strips; and distribution of prepared script materials for radio programs, etc.

Training Courses at the Institute of Public Health

The next refresher courses for public health (1) medical officers, (2) sanitarians and (3) veterinarians will open on 7 April at the Institute of Public Health in Tokyo. The courses for medical officers and sanitarians will last for three months while that for public health veterinarians will be for two months. It is recommended that well-qualified individuals and particularly those holding responsible positions

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

GENERAL

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

17 - 22 January

Date	File No.		Subject	To:	From:
Accounts Section					
Jan. 17	Kai-hatsu No. 33	Re:	Amendment on departments and bureaus stated in the report on amounts paid up.	Governors, Yamaguchi & 11 other prefs.	Chief, Accounts Section
Jan. 17	Kai-hatsu No. 34	Re:	Field examination of accounting	Governors, Chiba & 4 other prefs.	"
Jan. 20	Kai-hatsu No. 44	Re:	Disbursement of budget for fiscal year 1948-49 on payment of allowances for December 1948 and January 1949	All officials in charge of disbursements	"
Public Sanitation Bureau					
Jan. 17	Ei-hatsu No. 59	Re:	Establishment of the local commissions for national parks.	Governors Akita & 10 other pref.	Director Public Sanitation Bureau
Jan. 17	Ei-hatsu No. 60	Re:	Establishment of the prefectural hot-springs deliberation committees	Governors, Ibaraki & 30 other prefs.	"
Jan. 18	Ei-hatsu No. 62	Re:	Allotment of rubber footgears for workers in the rodent and insect extermination program for the first quarter in the fiscal year, 1948-49.	Governors, Hokkaido & 5 other prefs.	"
Jan. 19	Ei-hatsu No. 64	Re:	A member of the hot-springs deliberation committee.	Governor, Fukushima Prefecture	"
Jan. 21	Ei-hatsu No. 68	Re:	Use for food of unsound cattles which have used to produce anti-cattle-plague serum.	Governor, Hyogo Pref.	"
Jan. 21	Ei-hatsu No. 69	Re:	Transferring to the mayor competency on examination of fish and shells at the central market.	Governor, Osaka Pref.	"
Jan. 21	Ei-hatsu No. 70	Re:	The environmental sanitation inspectors.	All prefectural governors.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Public Sanitation Bureau:

Jan. 21.	Ei-hatsu No. 71	Re:	National grant -in-aid for the expenses on investigation into conditions of destruction by the war of the parks and the public gardens	All prefectural governors	Director, Public Sanitation Bureau
Jan. 21	Ei-hatsu No. 72	Re:	Business affairs on control of hydrophobia of dogs.	"	"
Jan. 21	Ei-hatsu No. 73	Re:	Suspension of rationing of the imported pulse.	"	"
Jan. 21	Ei-hatsu No. 74	Re:	Notice on conference on examination of products under the provision of the Food Sanitation Law.	"	"
Jan. 21	Ei-hatsu No. 75	Re:	Delegation of disbursement of the expenses on simple equipments of the national parks.	Governors, Hokkaido & 24 other prefs.	"
Jan. 22	Ei-hatsu No. 78	Re:	Report on settlement of national grant-in-aid for the expenses on appointment of the food sanitation inspectors for the fiscal year 1947-48.	Governors, Tokyo Metro. & 3 other prefectures.	"
Jan. 22	Ei-hatsu No. 80	Re:	Investigation on designation of area of the Ise-Shima National Park	Governor, Mie Pref.	"

Medical Affairs Bureau

Jan. 17	I-hatsu No. 45	Re:	Notice on council of directors of the nurse training institutions	All Prefectural Governors.	Director, Medical Affairs Bureau
Jan. 18	I-hatsu No. 47	Re:	Measures on medical facilities in general on the Japan Medical Treatment Corperation after transferred	"	"
Jan. 21.	I-hatsu No. 61	Re:	The province of medical science under Article 17 of the Medical Practitioners Law.	"	"
Jan. 21	I-hatsu No. 64	Re:	The regulations of criminal procedure on the medical certificate for legal procedure.	"	"

Disease Prevention Bureau

Jan. 17	Yo-hatsu No. 43	Re:	Forwarding solatia for the patients caused secondary effect according to accidents by inoculations against diphtheria.	Governors, Kyoto & Shimane Prefs.	Director, Disease Prevention Bureau
Jan. 18	Yo-hatsu No. 52	Re:	Personnel of local governments (2nd class technical officials being dentists) conducting functions of health center	All Prefectural governors	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Disease Prevention Bureau

Jan. 19	Yo-hatsu No. 57	Re: Full number of personnel being objects of national grant-in-aid, such as expenses on health centers and expenses on control of communicable diseases, etc.	All Prefectural Governors	Director, Disease Prevention Bureau

Pharmaceutical and Supply Bureau

Jan. 19	Yaku-hatsu No. 66	Re: Standards of registration	"	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
Jan. 20	Yaku-hatsu No. 69	Re: Distribution of fertilizer to be used in the spring for cultivation of medical plants for the fiscal year 1949-50.	" (except Akita & 4 prefs.)	"
Jan. 20	Yaku-hatsu No. 71	Re: Transfer of morphine hydrochloride	"	"
Jan. 22	Yaku-hatsu No. 74	Re: Outline of report on opium and twice powder of opium.	"	"
Jan. 22	Yaku-hatsu No. 75	Re: Investigation into the demanded quantity of the specified material necessary for production of medicine in the fiscal year 1949-50.	"	"

Social Affairs Bureau

Jan. 17	Sha-hatsu No. 59	Re: Area where the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law shall be applicable with modifications	Governor, Osaka Pref.	Director, Social Affairs Bureau
Jan. 17	Sha-hatsu No. 60	Re: Execution of guidance and inspection on business affairs in connection with the Daily Life Security Law.	Governor, Shiga Pref.	"
Jan. 17	Sha-hatsu No. 61	Re: Excessive payment beyond the standard amount of living aid and excessive payment beyond the standard of expenses to be disbursed for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Yamaguchi Prefecture	"
Jan. 17	Sha-hatsu No. 62	Re: Allotment of tents sold by the U. S. Forces	Governors, Iwate & Kanagawa Pref.	"
Jan. 17	Sha-hatsu No. 67	Re: Notice on the training course for social workers in Hokkaido District	Governor, Hokkaido	"
Jan. 17	Sha-hatsu No. 68	Re: Allocation of LARA relief commodity (goats)	Governors, Fukui & 7 other prefs.	"
Jan. 18	Sha-hatsu No. 70	Re: Allotment of trucks for disaster relief	Governor, Gumma Pref.	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Social Affairs Bureau

Jan. 19	Sha-hatsu Re: No. 73	Allocation of the budget of national grant-in-aid for expenses on protection under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49.	Governor, Tokyo Metropolis	Director, Social Affairs Bureau
Jan. 19	Sha-hatsu Re: No. 74	Establishment of the protective institutions and the accomodation facilities for the repatriates and other needy persons under the Daily Life Security Law for the fiscal year 1948-49, and national grant-in-aid therefor.	Governor, Kyoto Pref.	"
Jan. 19	Sha-hatsu Re: No. 75	Payment of national grant-in-aid for guidance and spread on local consumer's livelihood cooperative associations for the fiscal year 1948-49.	Governor, Ehime Pref.	"
Jan. 20	Sha-hatsu Re: No. 76	Establishment of the protective institutions under the Daily Life Security Law, and national grant-in-aid therefor.	Governor, Fukui Pref.	"
Jan. 21	Sha-hatsu Re: No. 79	Excessive payment beyond the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Aichi Pref.	"
Jan. 21	Sha-hatsu Re: No. 80	Excessive payment beyond the Standard amount of living aid and excessive payment beyond the regular amount of expenses to be disbursed for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido	"
Jan. 21	Sha-hatsu Re: No. 81	Excessive payment beyond the standard of expenses to be disbursed for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Osaka Pref.	"
Jan. 21	Sha-hatsu Re: No. 82	Excessive payment beyond the standard amount of aid for calling under the Daily Life Security Law.	Governor, Shiga Pref.	"
Jan 21.	Sha-hatsu No. 83 Re:	"	Governor, Aichi Pref.	"
Jan. 21	Sha-hatsu Re: No. 84	Excessive payment beyond the standard of expenses to be disbursed for living aid under the Daily Life Security Law.	Governor, Hokkaido	"
Jan. 21	Sha-hatsu Re: No. 85	"	Governor, Ehime Pref.	"
Jan. 21	Sha-hatsu Re: No. 86	Excessive payment beyond the standard amount of living aid under the Daily Life Security Law	Governor, Hokkaido	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

SECTION I

111

GENERAL

Ministerial Instructions

The following is a list of English translated instructions issued by the various Bureaus of the Ministry of Welfare to the prefectural governments for the periods indicated:

10 - 15 January

Date	File No.	Subject	To	From
Accounts Section				
Jan. 10	Kai-hatsu No. 15	Re: Field-examination of accounting.	Governors, Yamaguchi & Hiroshima Prefectures	Chief Accounts Section
Jan. 12	Kai-hatsu No. 25	Re: Disbursement after expira- of the fiscal year.	Governor, Chiba Prefecture	"
Medical Affairs Bureau				
Jan. 11	I-hatsu No. 29	Re: Duty hours of the Government personnel.	All directors, branch offices of Medical Affairs Bureau national hospitals and national sanatoria	Director, Medical Affairs Bureau
Jan. 11	I-hatsu No. 30	Re: Expenses under Article 15, paragraph 3 of the Venereal Disease Prevention Law.	All directors, branch offices of Medical Affairs Bureau and national hospitals.	"
Jan. 11	I-Hatsu No. 34	Re: Survey and report on dental fixtures being actually kept by the national hospitals and the national sanatoria, and report on conditions on receipt of distribution and use of precious metal for dentists.	All directors, national hospital and national sanatoria	"
Disease Prevention Bureau				
Jan. 12	Yo-hatsu No. 38	Re: Record of preparations on preventive inoculation against tuberculosis..	All prefectural governors.	"
Jan. 12	Yo-hatsu No. 39	Re: Record on preventive inoculation.	"	"
Jan. 13	Yo-hatsu No. 40	Re: Investigation into skin test on the clonorchis patients.	Director, Health Department, Okayama Pref.	Director, Disease Prevention Bureau

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Date	File No.		Subject	To	From
Public Sanitation Bureau					
Jan. 10	Ei-hatsu No. 28	Re:	Execution of survey on national nutrition condition for the fiscal year 1949 - 50.	All Prefectural Governors	Director, Public Sanitation Bureau
Jan. 10	Ei-hatsu No. 31	Re:	Grant-in-aid for expenses on collection of commodities necessary of license for business and on destruction of illegal commodities.	"	"
Jan. 12	Ei-hatsu No. 39	Re:	Suspension of use of mouse-typhoid germ for extermination of wood-mice.	"	"
Jan. 12	Ei-hatsu No. 41	Re:	Allotment of cement for repairing and improvement of public wells and drains.	"	"
Jan. 12	Ei-hatsu No. 42	Re:	Special distribution of candies for laborers in clean-up work for the fiscal year 1948-49.	"	"
Jan. 12	Ei-hatsu No. 44	Re:	Keeping of tire and tube for the trucks for clean-up work.	All governors of prefectures (except Tottori, Ehime & Miyazaki Prefs.)	"
Jan. 13	Ei-hatsu No. 51	Re:	National grant-in-aid for expenses on restoration of water-works damaged by flood.	All prefectural governors.	"
Jan. 13	Ei-hatsu No. 53	Re:	Designation of the hot-spring area.	Governor, Tottori Pref.	"
Jan. 14	Ei-hatsu No. 54	Re:	Public works in connection with water works and sewerage for the fiscal year 1948 - 49.	All Prefectural governors.	"
Pharmaceutical and Supply Bureau					
Jan. 12	Yaku-shu No. 17	Re:	Amendment of the Temporary Regulations on Restriction of Construction, etc.	All prefectural governors.	Director, Pharmaceutical and Supply Bureau
Jan. 10	Yaku-hatsu No. 28	Re:	Allotment of acetic acid for the demanders for the fourth quarter in the fiscal year 1948-49.	"	"
Jan. 11	Yaku-hatsu No. 33	Re:	Investigation into quantity of gas demanded for industry.	"	"
Jan. 12	Yaku-hatsu No. 41	Re:	Designation of sulfanylamide, etc.	"	"